



CLEANING AND MAINTENANCE  
PULIZIA E MANUTENZIONE

清洁和维护

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ITALIANO .....	5
ENGLISH .....	23
中國人 .....	41
РУССКИЙ .....	60



## **ITALIANO**

INDICAZIONI GENERALI E AVVERTENZE.....	6
CURA E PULIZIA DEL RAME ANTICATO.....	7
CURA E PULIZIA DEL CROMO LUCIDO (GALVANICA).....	8
CURA E PULIZIA DEL CROMO SATINATO (GALVANICA).....	9
CURA E PULIZIA DEL NICKEL (GALVANICA).....	10
CURA E PULIZIA DELL'ACCIAIO SATINATO.....	11
CURA E PULIZIA DELL'OTTONE BRUNITO.....	12
CURA E PULIZIA DELL'OTTONE LUCIDO NON VERNICIATO.....	13
CURA E PULIZIA DELLA FINITURA GUN METAL (GALVANICA).....	14
CURA E PULIZIA DELLA FINITURA ORO 24KT (GALVANICA).....	15
CURA E PULIZIA DELLE FINITURE IN RAME (GALVANICA).....	16
CURA E PULIZIA DELLE PARTI VERNICiate .....	17
CURA E PULIZIA DELL'ALLUMINIO SATINATO.....	18
MANUTENZIONE DEI PIANI DI LAVORO IN LEGNO .....	19
PIETRA NATURALE TRATTATA VADEMECUM PER IL CLIENTE.....	20

## INDICAZIONI GENERALI E AVVERTENZE

Le nostre finiture possono essere suscettibili all'umidità, alla salsedine e alle esalazioni di acidi o prodotti a base alcalina (solitamente utilizzati per i trattamenti di pavimenti e marmi); pertanto, è molto importante che i nostri prodotti siano installati in un ambiente asciutto a umidità controllata dove non vengano usati prodotti chimici dannosi, per preservarne la qualità.

Per gli stessi motivi è assolutamente sconsigliato installare la cucina e i nostri accessori in un cantiere in essere, dato che potrebbero essere usati prodotti dannosi per le nostre finiture (ad esempio gli acidi per il trattamento dei marmi) e gli infissi e/o il sistema di trattamento aria potrebbero non essere completati.

Si raccomanda di eseguire le operazioni di pulizia con cadenza settimanale o giornaliera (a seconda delle condizioni ambientali e di utilizzo) per prevenire macchie o eventuali ossidazioni.

È importante non spruzzare i prodotti per la pulizia direttamente sulle superfici da pulire, bensì applicare i prodotti su un panno morbido per poter trattare soltanto le parti desiderate.

Consigliamo di utilizzare i nostri nuovi prodotti per la cura e la pulizia della linea OG Professional, sviluppati dai nostri esperti appositamente per fornire la soluzione ottimale per far risplendere ogni giorno la sua cucina Officine Gullo.



È comunque da considerare che il rame e l'ottone sono materiali "vivi" il cui colore e tono può mutare col tempo e con l'utilizzo quotidiano; pertanto, non sono da considerarsi difetti eventuali cambiamenti di tono, nel colore o eventuali maculature, bensì una caratteristica unica dei nostri prodotti artigianali.

Per scongiurare danni alle finiture dei nostri prodotti è bene evitare:

- Detergenti contenenti soda, ammoniaca, acidi, cloruri o agenti disincrostanti;
- Detergenti abrasivi, ad es. detergenti in polvere e detergenti in crema;
- Detergenti a base di solventi o spray per forno;
- Detergenti per acciaio inossidabile o per vetri;
- Raschietti metallici affilati o pagliette metalliche.

## CURA E PULIZIA DEL RAME ANTICATO

L'anticatura o brunitura delle superfici in rame è il risultato di un'ossidazione naturale che è stata accelerata senza l'utilizzo di vernici protettive sintetiche per non compromettere con una patina artificiale la bellezza di questi nobili materiali.

Il rame anticato è un materiale con una finitura molto suscettibile all'umidità, alla salsedine e alle esalazioni di acidi o prodotti a base alcalina (solitamente utilizzati per i trattamenti di pavimenti e marmi); pertanto, è molto importante che i nostri prodotti con tale finitura siano installati in un ambiente asciutto a umidità controllata dove non vengano usati prodotti chimici dannosi, per preservarne la qualità.

Per gli stessi motivi è assolutamente sconsigliato installare la cucina e i nostri accessori in un cantiere in essere, dato che potrebbero essere usati prodotti dannosi per le nostre finiture (ad esempio gli acidi per il trattamento dei marmi) e gli infissi e/o il sistema di trattamento aria potrebbero non essere stati completati.

Per la pulizia del rame anticato raccomandiamo di seguire i seguenti passaggi:

- Con un panno eletrostatico rimuovere eventuale polvere.
- Con un panno morbido umido o, se necessario, con il nostro "OG Universal Cleaner" rimuovere lo sporco più ostinato.
- Asciugare accuratamente con un altro panno morbido.
- Infine, se la superficie da trattare non prevede contatti con alimenti, si consiglia di applicare con un panno morbido asciutto il nostro "OG Shine & Protect" in modo omogeneo per proteggere la finitura donandogli un aspetto uniforme e ottenere un effetto antistatico, facendo attenzione a evitare le superfici vernicate.

È possibile usare anche delle spugne abrasive (del tipo verde) per pulire questo materiale se fosse necessario, ma è molto importante agire con una pressione leggera, in maniera uniforme e nel verso della satinatura originale, fermandosi quando la finitura avrà la chiarezza desiderata.

Non devono essere utilizzati prodotti lucidanti, i quali porterebbero il materiale ad una lucidatura non conforme alla finitura originale.

Si raccomanda di eseguire le operazioni di pulizia sopra descritte con cadenza settimanale o giornaliera (a seconda delle condizioni ambientali e di utilizzo) per prevenire macchie o eventuali ossidazioni.

È importante non spruzzare i prodotti per la pulizia direttamente sulle superfici da pulire, bensì applicare i prodotti su un panno morbido per poter trattare soltanto le parti desiderate.

È comunque da considerare che il rame è un materiale "vivo" il cui colore e tono può mutare col tempo e con l'utilizzo quotidiano; pertanto, non sono da considerarsi difetti eventuali cambiamenti di tono, nel colore o eventuali maculature, bensì una caratteristica unica dei nostri prodotti artigianali.

## PRODOTTI CONSIGLIATI

### OG Universal Cleaner

### OG Shine & Protect

## CURA E PULIZIA DEL CROMO LUCIDO (GALVANICA)

Il cromo lucido è una finitura galvanica suscettibile alle esalazioni di acidi o prodotti a base alcalina (solitamente utilizzati per i trattamenti di pavimenti e marmi); pertanto, è assolutamente sconsigliato installare la cucina e i nostri accessori in un cantiere in essere, dato che potrebbero essere usati prodotti dannosi per le nostre finiture (ad esempio gli acidi per il trattamento dei marmi).

Per la pulizia del cromo lucido raccomandiamo di seguire i seguenti passaggi:

- Con un panno eletrostatico rimuovere eventuale polvere.
- Con un panno morbido umido o, se necessario, con il nostro "OG Universal Cleaner" rimuovere lo sporco più ostinato.
- Asciugare accuratamente con un altro panno morbido.

Non devono essere mai utilizzate spugne abrasive e altri prodotti chimici.

È importante non spruzzare i prodotti per la pulizia direttamente sulle superfici da pulire, bensì applicare i prodotti su un panno morbido per poter trattare soltanto le parti desiderate.

Si raccomanda di eseguire le operazioni di pulizia sopra descritte con cadenza settimanale o giornaliera (a seconda delle condizioni ambientali e di utilizzo) per prevenire macchie o eventuali ossidazioni.

## PRODOTTI CONSIGLIATI

### OG Universal Cleaner

## CURA E PULIZIA DEL CROMO SATINATO (GALVANICA)

Il cromo satinato è una finitura galvanica suscettibile alle esalazioni di acidi o prodotti a base alcalina (solitamente utilizzati per i trattamenti di pavimenti e marmi); pertanto, è assolutamente sconsigliato installare la cucina e i nostri accessori in un cantiere in essere, dato che potrebbero essere usati prodotti dannosi per le nostre finiture (ad esempio gli acidi per il trattamento dei marmi).

Per la pulizia del cromo satinato raccomandiamo di seguire i seguenti passaggi:

- Con un panno elettrostatico rimuovere eventuale polvere.
- Con un panno morbido umido o, se necessario, con il nostro "OG Universal Cleaner" rimuovere lo sporco più ostinato.
- Asciugare accuratamente con un altro panno morbido.
- Infine, se la superficie da trattare non prevede contatti con alimenti, si consiglia di applicare con un panno morbido asciutto il nostro "OG Shine & Protect" in modo omogeneo per proteggere la finitura donandogli un aspetto uniforme e ottenere un effetto antistatico, facendo attenzione a evitare le superfici vernicate.

Non devono essere mai utilizzate spugne abrasive e altri prodotti chimici.

È importante non spruzzare i prodotti per la pulizia direttamente sulle superfici da pulire, bensì applicare i prodotti su un panno morbido per poter trattare soltanto le parti desiderate.

Si raccomanda di eseguire le operazioni di pulizia sopra descritte con cadenza settimanale o giornaliera (a seconda delle condizioni ambientali e di utilizzo) per prevenire macchie o eventuali ossidazioni.

### PRODOTTI CONSIGLIATI

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## CURA E PULIZIA DEL NICKEL (GALVANICA)

Il nickel è una finitura galvanica molto suscettibile all'umidità, alla salsedine e alle esalazioni di acidi o prodotti a base alcalina (solitamente utilizzati per i trattamenti di pavimenti e marmi); pertanto, è molto importante che i nostri prodotti con tale finitura siano installati in un ambiente asciutto a umidità controllata dove non vengano usati prodotti chimici dannosi, per preservarne la qualità.

Per gli stessi motivi è assolutamente sconsigliato installare la cucina e i nostri accessori in un cantiere in essere, dato che potrebbero essere usati prodotti dannosi per le nostre finiture (ad esempio gli acidi per il trattamento dei marmi) e gli infissi e/o il sistema di trattamento aria potrebbero non essere completati.

Per la pulizia del nickel raccomandiamo di seguire i seguenti passaggi:

- Con un panno eletrostatico rimuovere eventuale polvere.
- Con un panno morbido umido o, se necessario, con il nostro "OG Universal Cleaner" rimuovere lo sporco più ostinato.
- Asciugare accuratamente con un altro panno morbido.
- Infine, se la superficie da trattare non prevede contatti con alimenti, si consiglia di applicare con un panno morbido asciutto il nostro "OG Shine & Protect" in modo omogeneo per proteggere la finitura donandogli un aspetto uniforme e ottenere un effetto antistatico, facendo attenzione a evitare le superfici vernicate.

Non devono essere mai utilizzate spugne abrasive e altri prodotti chimici.

È importante non spruzzare i prodotti per la pulizia direttamente sulle superfici da pulire, bensì applicare i prodotti su un panno morbido per poter trattare soltanto le parti desiderate.

Si raccomanda di eseguire le operazioni di pulizia sopra descritte con cadenza settimanale o giornaliera (a seconda delle condizioni ambientali e di utilizzo) per prevenire macchie o eventuali ossidazioni.

## PRODOTTI CONSIGLIATI

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## CURA E PULIZIA DELL'ACCIAIO SATINATO

L'acciaio satinato è un materiale suscettibile alle esalazioni di acidi o prodotti a base alcalina (solitamente utilizzati per i trattamenti di pavimenti e marmi); pertanto, è assolutamente sconsigliato installare la cucina e i nostri accessori in un cantiere in essere, dato che potrebbero essere usati prodotti chimici dannosi per le nostre finiture e comprometterne la qualità.

Per la pulizia dell'acciaio satinato raccomandiamo di seguire i seguenti passaggi:

- Con un panno eletrostatico rimuovere eventuale polvere.
- Con un panno morbido umido o, se necessario, con il nostro "OG Universal Cleaner" rimuovere lo sporco più ostinato.
- Asciugare accuratamente con un altro panno morbido.
- Infine, se la superficie da trattare non prevede contatti con alimenti, si consiglia di applicare con un panno morbido asciutto il nostro "OG Shine & Protect" in modo omogeneo per proteggere la finitura donandogli un aspetto uniforme e ottenere un effetto antistatico, facendo attenzione a evitare le superfici vernicate.

Si raccomanda di eseguire le operazioni di pulizia sopra descritte con cadenza settimanale o giornaliera (a seconda delle condizioni ambientali e di utilizzo) per prevenire macchie o eventuali ossidazioni.

È importante non spruzzare i prodotti per la pulizia direttamente sulle superfici da pulire, bensì applicare i prodotti su un panno morbido per poter trattare soltanto le parti desiderate.

## PRODOTTI CONSIGLIATI

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## CURA E PULIZIA DELL'OTTONE BRUNITO

L'anticatura o brunitura delle superfici in ottone è il risultato di un'ossidazione naturale che è stata accelerata senza l'utilizzo di vernici protettive sintetiche per non compromettere con una patina artificiale la bellezza di questo nobile materiale.

L'ottone brunito è un materiale con una finitura molto suscettibile all'umidità, alla salsedine e alle esalazioni di acidi o prodotti a base alcalina (solitamente utilizzati per i trattamenti di pavimenti e marmi); pertanto, è molto importante che i nostri prodotti con tale finitura siano installati in un ambiente asciutto a umidità controllata dove non vengano usati prodotti chimici dannosi, per preservarne la qualità.

Per gli stessi motivi è assolutamente sconsigliato installare la cucina e i nostri accessori in un cantiere in essere, dato che potrebbero essere usati prodotti dannosi per le nostre finiture (ad esempio gli acidi per il trattamento dei marmi) e gli infissi e/o il sistema di trattamento aria potrebbero non essere stati completati.

Per la pulizia dell'ottone brunito raccomandiamo di seguire i seguenti passaggi:

- Con un panno eletrostatico rimuovere eventuale polvere.
- Con un panno morbido umido o, se necessario, con il nostro "OG Universal Cleaner" rimuovere lo sporco più ostinato.
- Asciugare accuratamente con un altro panno morbido.
- Infine, se la superficie da trattare non prevede contatti con alimenti, si consiglia di applicare con un panno morbido asciutto il nostro "OG Shine & Protect" in modo omogeneo per proteggere la finitura donandogli un aspetto uniforme e ottenere un effetto antistatico, facendo attenzione a evitare le superfici vernicate.

È possibile usare anche delle spugne abrasive (del tipo verde) per pulire questo materiale se fosse necessario, ma è molto importante agire con una pressione leggera, in maniera uniforme e nel verso della satinatura originale, fermandosi quando la finitura avrà la chiarezza desiderata.

Non devono essere utilizzati prodotti lucidanti, i quali porterebbero il materiale ad una lucidatura non conforme alla finitura originale.

Si raccomanda di eseguire le operazioni di pulizia sopra descritte con cadenza settimanale o giornaliera (a seconda delle condizioni ambientali e di utilizzo) per prevenire macchie o eventuali ossidazioni.

È importante non spruzzare i prodotti per la pulizia direttamente sulle superfici da pulire, bensì applicare i prodotti su un panno morbido per poter trattare soltanto le parti desiderate.

È comunque da considerare che l'ottone è un materiale "vivo" il cui colore e tono può mutare col tempo e con l'utilizzo quotidiano; pertanto, non sono da considerarsi difetti eventuali cambiamenti di tono, nel colore o eventuali maculature, bensì una caratteristica unica dei nostri prodotti artigianali.

### PRODOTTI CONSIGLIATI

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## CURA E PULIZIA DELL'OTTONE LUCIDO NON VERNICIATO

L'ottone lucido non protetto è un materiale con una finitura molto suscettibile all'umidità, alla salsedine e alle esalazioni di acidi o prodotti a base alcalina (solitamente utilizzati per i trattamenti di pavimenti e marmi); pertanto, è molto importante che i nostri prodotti con tale finitura siano installati in un ambiente asciutto a umidità controllata dove non vengano usati prodotti chimici dannosi, per preservarne la qualità.

Per gli stessi motivi è assolutamente sconsigliato installare la cucina e i nostri accessori in un cantiere in essere, dato che potrebbero essere usati prodotti dannosi per le nostre finiture (ad esempio gli acidi per il trattamento dei marmi) e gli infissi e/o il sistema di trattamento aria potrebbero non essere completati.

Per la pulizia dell'ottone lucido non verniciato raccomandiamo di seguire i seguenti passaggi:

- Con un panno eletrostatico rimuovere eventuale polvere.
- Con un panno morbido umido o, se necessario, con il nostro "OG Universal Cleaner" rimuovere lo sporco più ostinato.
- Asciugare accuratamente con un altro panno morbido.
- Se si vuole ravvivare la lucentezza dell'ottone o rimuovere una macchia, usare con un panno morbido una crema lucidante come il nostro "OG Gold Touch", facendo attenzione a evitare le superfici vernicate.

Non devono essere mai utilizzate spugne abrasive e altri prodotti chimici.

Si raccomanda di eseguire le operazioni di pulizia sopra descritte con cadenza settimanale o giornaliera (a seconda delle condizioni ambientali e di utilizzo) per prevenire macchie o eventuali ossidazioni.

È importante non spruzzare i prodotti per la pulizia direttamente sulle superfici da pulire, bensì applicare i prodotti su un panno morbido per poter trattare soltanto le parti desiderate.

È comunque da considerare che l'ottone è un materiale "vivo" il cui colore e tono può mutare col tempo e con l'utilizzo quotidiano; pertanto, non sono da considerarsi difetti eventuali cambiamenti di tono, nel colore o eventuali maculature, bensì una caratteristica unica dei nostri prodotti artigianali.

### PRODOTTI CONSIGLIATI

**OG Universal Cleaner**

**OG Gold Touch**

## CURA E PULIZIA DELLA FINITURA GUN METAL (GALVANICA)

Il Gun Metal è una finitura galvanica suscettibile all'umidità, alla salsedine e alle esalazioni di acidi o prodotti a base alcalina (solitamente utilizzati per i trattamenti di pavimenti e marmi); pertanto, è molto importante che i nostri prodotti con tale finitura siano installati in un ambiente asciutto a umidità controllata dove non vengano usati prodotti chimici dannosi, per preservarne la qualità.

Per gli stessi motivi è assolutamente sconsigliato installare la cucina e i nostri accessori in un cantiere in essere, dato che potrebbero essere usati prodotti dannosi per le nostre finiture (ad esempio gli acidi per il trattamento dei marmi) e gli infissi e/o il sistema di trattamento aria potrebbero non essere completati.

Per la pulizia del Gun Metal raccomandiamo di seguire i seguenti passaggi:

- Con un panno eletrostatico rimuovere eventuale polvere.
- Con un panno morbido umido o, se necessario, con il nostro "OG Universal Cleaner" rimuovere lo sporco più ostinato.
- Asciugare accuratamente con un altro panno morbido.
- Infine, se la superficie da trattare non prevede contatti con alimenti, si consiglia di applicare con un panno morbido asciutto il nostro "OG Shine & Protect" in modo omogeneo per proteggere la finitura donandogli un aspetto uniforme e ottenere un effetto antistatico, facendo attenzione a evitare le superfici vernicate.

Non devono essere mai utilizzate spugne abrasive e altri prodotti chimici.

È importante non spruzzare i prodotti per la pulizia direttamente sulle superfici da pulire, bensì applicare i prodotti su un panno morbido per poter trattare soltanto le parti desiderate.

Si raccomanda di eseguire le operazioni di pulizia sopra descritte con cadenza settimanale o giornaliera (a seconda delle condizioni ambientali e di utilizzo) per prevenire macchie o eventuali ossidazioni.

### PRODOTTI CONSIGLIATI

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## CURA E PULIZIA DELLA FINITURA ORO 24KT (GALVANICA)

L'Oro 24Kt è una finitura galvanica suscettibile all'umidità, alla salsedine e alle esalazioni di acidi o prodotti a base alcalina (solitamente utilizzati per i trattamenti di pavimenti e marmi); pertanto, è molto importante che i nostri prodotti con tale finitura siano installati in un ambiente asciutto a umidità controllata dove non vengano usati prodotti chimici dannosi, per preservarne la qualità.

Per gli stessi motivi è assolutamente sconsigliato installare la cucina e i nostri accessori in un cantiere in essere, dato che potrebbero essere usati prodotti dannosi per le nostre finiture (ad esempio gli acidi per il trattamento dei marmi) e gli infissi e/o il sistema di trattamento aria potrebbero non essere completati.

Per la pulizia dell'Oro 24Kt raccomandiamo di seguire i seguenti passaggi:

- Con un panno eletrostatico rimuovere eventuale polvere.
- Con un panno morbido umido o, se necessario, con il nostro "OG Universal Cleaner" rimuovere lo sporco più ostinato.
- Asciugare accuratamente con un altro panno morbido.

Non devono essere mai utilizzate spugne abrasive e altri prodotti chimici.

È importante non spruzzare i prodotti per la pulizia direttamente sulle superfici da pulire, bensì applicare i prodotti su un panno morbido per poter trattare soltanto le parti desiderate.

Si raccomanda di eseguire le operazioni di pulizia sopra descritte con cadenza settimanale o giornaliera (a seconda delle condizioni ambientali e di utilizzo) per prevenire macchie o eventuali ossidazioni.

## PRODOTTI CONSIGLIATI

### OG Universal Cleaner

## CURA E PULIZIA DELLE FINITURE IN RAME (GALVANICA)

La finitura galvanica "rame" è suscettibile all'umidità, alla salsedine e alle esalazioni di acidi o prodotti a base alcalina (solitamente utilizzati per i trattamenti di pavimenti e marmi); pertanto, è molto importante che i nostri prodotti con tale finitura siano installati in un ambiente asciutto a umidità controllata dove non vengano usati prodotti chimici dannosi, per preservarne la qualità.

Per gli stessi motivi è assolutamente sconsigliato installare la cucina e i nostri accessori in un cantiere in essere, dato che potrebbero essere usati prodotti dannosi per le nostre finiture (ad esempio gli acidi per il trattamento dei marmi) e gli infissi e/o il sistema di trattamento aria potrebbero non essere completati.

Per la pulizia della finitura galvanica "rame" raccomandiamo di seguire i seguenti passaggi:

- Con un panno eletrostatico rimuovere eventuale polvere.
- Con un panno morbido umido o, se necessario, con il nostro "OG Universal Cleaner" rimuovere lo sporco più ostinato.
- Asciugare accuratamente con un altro panno morbido.

Non devono essere mai utilizzate spugne abrasive e altri prodotti chimici.

È importante non spruzzare i prodotti per la pulizia direttamente sulle superfici da pulire, bensì applicare i prodotti su un panno morbido per poter trattare soltanto le parti desiderate.

Si raccomanda di eseguire le operazioni di pulizia sopra descritte con cadenza settimanale o giornaliera (a seconda delle condizioni ambientali e di utilizzo) per prevenire macchie o eventuali ossidazioni.

## PRODOTTI CONSIGLIATI

### OG Universal Cleaner

## CURA E PULIZIA DELLE PARTI VERNICiate

Le parti vernicate dei nostri prodotti sono suscettibili alle esalazioni di acidi o prodotti a base alcalina (solitamente utilizzati per i trattamenti di pavimenti e marmi); pertanto, è molto importante che i nostri prodotti con tale finitura siano installati in un ambiente dove non vengono usati prodotti chimici dannosi per le vernici, per preservarne la qualità originale.

Per gli stessi motivi è assolutamente sconsigliato installare la cucina e i nostri accessori in un cantiere in essere, dato che potrebbero essere usati prodotti dannosi per le nostre finiture (ad esempio gli acidi per il trattamento dei marmi) e gli infissi e/o il sistema di trattamento aria potrebbero non essere stati completati.

Per la pulizia delle parti vernicate raccomandiamo di seguire i seguenti passaggi:

- Con un panno elettrostatico rimuovere eventuale polvere.
- Con un panno morbido umido o, se necessario, con il nostro "OG Universal Cleaner" rimuovere lo sporco più ostinato.
- Asciugare accuratamente con un altro panno morbido.

Non devono essere mai utilizzate spugne abrasive e altri prodotti chimici.

È importante non spruzzare i prodotti per la pulizia direttamente sulle superfici da pulire, bensì applicare i prodotti su un panno morbido per poter trattare soltanto le parti desiderate.

Si raccomanda di eseguire le operazioni di pulizia sopra descritte con cadenza settimanale o giornaliera (a seconda delle condizioni ambientali e di utilizzo) per prevenire macchie o eventuali ossidazioni.

## PRODOTTI CONSIGLIATI

### OG Universal Cleaner

## CURA E PULIZIA DELL'ALLUMINIO SATINATO

L'alluminio satinato è un materiale con una finitura molto suscettibile all'umidità, salsedine e alle esalazioni di acidi o prodotti a base alcalina (solitamente utilizzati per i trattamenti di pavimenti e marmi); pertanto, è molto importante che i nostri prodotti con tale finitura siano installati in un ambiente asciutto a umidità controllata dove non vengano usati prodotti chimici dannosi, per preservarne la qualità.

Per gli stessi motivi è assolutamente sconsigliato installare la cucina e i nostri accessori in un cantiere in essere, dato che potrebbero essere usati prodotti dannosi per le nostre finiture (ad esempio gli acidi per il trattamento dei marmi) e gli infissi e/o il sistema di trattamento aria potrebbero non essere completati.

Per la pulizia dell'alluminio satinato raccomandiamo di seguire i seguenti passaggi:

- Con un panno eletrostatico rimuovere eventuale polvere.
- Con un panno morbido umido o, se necessario, con il nostro "OG Universal Cleaner" rimuovere lo sporco più ostinato.
- Asciugare accuratamente con un altro panno morbido.
- Infine, se la superficie da trattare non prevede contatti con alimenti, si consiglia di applicare con un panno morbido asciutto il nostro "OG Shine & Protect" in modo omogeneo per proteggere la finitura donandogli un aspetto uniforme e ottenere un effetto antistatico, facendo attenzione a evitare le superfici vernicate.

Si raccomanda di eseguire le operazioni di pulizia sopra descritte con cadenza settimanale o giornaliera (a seconda delle condizioni ambientali e di utilizzo) per prevenire macchie o eventuali ossidazioni.

È importante non spruzzare i prodotti per la pulizia direttamente sulle superfici da pulire, bensì applicare i prodotti su un panno morbido per poter trattare soltanto le parti desiderate.

## PRODOTTI CONSIGLIATI

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## MANUTENZIONE DEI PIANI DI LAVORO IN LEGNO AD USO PROFESSIONALE

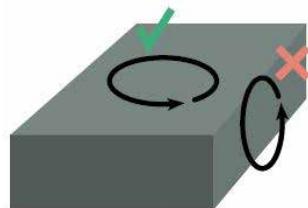
### MANUTENZIONE GIORNALIERA

Per la quotidiana pulizia è necessario che a fine giornata, dopo il suo abituale utilizzo, il tagliere o ceppo in legno venga:

- Grattato con apposito raschietto o pulito con adeguata spazzola; in assenza, può essere grattato con una lama di coltello.
- Successivamente pulito con panno umido e ricoperto per tutta la notte di sale grosso per favorire l'assorbimento di eventuale umidità. Questo processo fa indurire il legno e genera la sterilizzazione naturale. Ultimata la pulizia trattare il tagliere con olio o cera adatti al contatto con alimenti

### MANUTENZIONE MENSILE

- Per ottenere un consumo omogeneo della superficie dei piani di lavoro, si consiglia di ruotare il tagliere/ceppo. In questo modo la piallatura sarà più omogenea, e verrà rettificato meno materiale.
- A seconda del suo utilizzo, e quindi a seconda dei tagli presenti sui piani di lavoro, si consiglia di rettificare/piallare i taglieri o ceppi con cadenza periodica



### ATTENZIONI PARTICOLARI

Il legno è un materiale suscettibile di subire variazioni in seguito alle condizioni ambientali, pertanto il suo posizionamento deve essere attentamente studiato sin dal suo primo utilizzo.

Inoltre

- Non deve essere MAI lavato con acqua, MAI bagnato, né conservato in ambienti umidi per non subire deformazioni. Per questo motivo si consiglia di posizionarlo lontano da fonti di umidità quali banchi refrigeranti, frigoriferi, o fonti di calore quali fornì, fiamme o altro.
- Nel caso in cui fosse necessariamente utilizzato a contatto con tali fonti, si consiglia di applicare appositi piedini al fine di creare una camera d'aria sottostante che favorisca l'asciugatura del legno.

## PIETRA NATURALE TRATTATA VADEMECUM PER IL CLIENTE

La pietra naturale prodotta con il trattamento protettivo richiede un programma di manutenzione molto semplice.

Di seguito vengono illustrati i principali accorgimenti da usare per la manutenzione e la cura delle superfici realizzate con la pietra naturale trattata che manterrà il proprio aspetto inalterato nel tempo.

### PULIZIA GIORNALIERA

Per pulirla quotidianamente è consigliato l'utilizzo di un panno umido, assolutamente NON ABRASIVO.

Per lo sporco superficiale, è sufficiente l'utilizzo acqua tiepida e sapone neutro (tipo quello usato per l'igiene dei neonati), mentre vanno assolutamente evitati tutti i prodotti contenenti i seguenti componenti:

- Candeggina, Ammoniaca e loro derivati.
- Prodotti con ph basico.
- Tricloroetilene (Trielina).
- Solventi industriali.
- Solventi per vernici.
- Prodotti contenenti componenti acide o basiche, come ad esempio succo di limone, oli essenziali e aromatici.
- Diclorometano (clorulo di metilene) e suoi derivati.
- Soda caustica.
- Diluenti ed altri prodotti chimici.
- Tutti prodotti con componente acida inferiore a PH 2.5 o basica superiore a PH 8.

Il trattamento protettivo è studiato per fornire alla pietra naturale una protezione esclusivamente antimacchia e non antigraffio. E' quindi assolutamente vietato l'utilizzo di qualsiasi prodotto o attrezzo abrasivo, come ad esempio le pagliette metalliche, Scotch-Brite o paste e polveri abrasive. L'utilizzo di materiali abrasivi compromette l'efficacia del trattamento e non è più ripristinabile. Per questi motivi vanno utilizzati sempre taglieri di protezione e sotto bicchieri, e va evitato il trascinamento sulla superficie di materiali abrasivi come ad esempio le pentole, tazze, bottiglie, portafrutta e simili.

Come per qualsiasi tipo di superficie di utilizzo domestico, è consigliata la rapida rimozione di eventuali composti organici dalla superficie. Questa operazione garantisce l'integrità della superficie che ha protezione limitata nel tempo (in base alla natura più o meno aggressiva del prodotto organico si può raggiungere una protezione sino a 12 ore) e l'ottimale igiene delle superfici.





## **ENGLISH**

INDICAZIONI GENERALI E AVVERTENZE.....	24
CARE AND CLEANING OF ANTIQUED COPPER.....	25
CARE AND CLEANING OF (GALVANIC) POLISHED CHROME .....	26
CARE AND CLEANING OF (GALVANIC) SATIN-FINISH CHROME .....	27
CARE AND CLEANING OF (GALVANIC) NICKEL.....	28
CARE AND CLEANING OF SATIN-FINISH STEEL.....	29
CARE AND CLEANING OF BURNISHED BRASS.....	30
CARE AND CLEANING OF NON-VARNISHED POLISHED BRASS.....	31
CARE AND CLEANING OF GUN METAL (GALVANIC) FINISHES .....	32
CARE AND CLEANING OF 24KT GOLD (GALVANIC) FINISHES.....	33
CARE AND CLEANING OF COPPER (GALVANIC) FINISHES.....	34
CARE AND CLEANING OF VARNISHED PARTS.....	35
CARE AND CLEANING OF SATIN-FINISH ALUMINIUM .....	36
PROFESSIONAL WOOD WORKTOP MAINTENANCE .....	37
TREATED NATURAL STONE GUIDE .....	38

## GENERAL INSTRUCTIONS AND WARNINGS

Our finishes can be affected by moisture, salt, and fumes from acid or alkali-based products (normally used to treat marble and floors) and therefore, to preserve their quality, it is very important for our products to be installed in dry areas or where moisture is controlled, and where harmful chemicals are not used.

For the same reason, installing the cooker or accessories where building works are ongoing is absolutely discouraged, given that products that can harm our finishes could be used (e.g., acids for marble treatment) and the windows and/or air treatment systems may not be finished.

It is recommended to carry out cleaning operations daily or once a week (according to environmental conditions and use) to prevent staining or oxidation.

It is important not to spray cleaning products directly onto the surface to be cleaned, but rather to apply the product using a soft cloth and to treat only those areas where necessary.

We recommend using our new care and cleaning products from the OG Professional line, developed by our experts especially to provide the best possible solution to restore shine to your Officine Gullo cooker.

Copper and brass must always be considered "living" materials, the colour and tone of which can



change over time and with daily use. Therefore, any changes in tone or colour, or even any spots are not to be considered defects but rather seen as a unique characteristic of our artisan-made products.

To prevent damage to the finishes of our products, it is advisable to avoid:

- Detergents containing soda, ammonia, acids, chlorides or scale removers;
- Abrasive detergents, such as powder or cream cleansers;
- Solvent-based detergents or spray-on oven cleaners;
- Detergents for stainless steel or glass;
- Sharp metal scrapers or steel wool.

## CARE AND CLEANING OF ANTIQUED COPPER

Antiquing and burnishing of copper surfaces is the result of a natural oxidation process that has been accelerated without the use of synthetic protective varnishes so as not to affect the beauty of these noble materials with the formation of an artificial patina.

Our antiqued copper is a material with a finish that can easily be affected by moisture, salt, and fumes from acid or alkali-based products (normally used to treat marble and floors) and therefore, to preserve their quality, it is very important for our products with this finish to be installed in dry areas or where moisture is controlled, and where harmful chemicals are not used.

For the same reason, installing the cooker or accessories where building works are ongoing is absolutely discouraged, given that products that can harm our finishes could be used (e.g., acids for marble treatment) and the windows and/or air treatment systems may not be finished.

To clean antiqued copper, we recommend proceeding as follows:

- Use an electrostatic cloth to remove any dust.
- Use a damp soft cloth or, if necessary, our "OG Universal Cleaner" to remove more stubborn dirt.
- Carefully dry with another soft cloth.
- If the surface to be treated does not come into contact with foods, we recommend applying our "OG Shine & Protect" evenly and with a soft, dry cloth, to protect the finish and leave it looking even and with an antistatic effect, taking care to avoid varnished or painted surfaces.

It is also possible to use abrasive sponges (green type) to clean this material, if necessary, but it is very important to act, using gentle pressure (evenly and in the direction of the original satin finish), stopping when the finish has reached the required clarity.

Polishes must not be used as they could leave a finish on the material that no longer matches the original.

It is recommended to carry out the above cleaning operations daily or once a week (according to environmental conditions and use) to prevent staining or oxidation.

It is important not to spray cleaning products directly onto the surface to be cleaned, but rather to apply the product using a soft cloth and to treat only those areas where necessary.

Copper must always be considered a "living" material, the colour and tone of which can change over time and with daily use. Therefore, any changes in tone or colour, or even any spots are not to be considered defects but rather seen as a unique characteristic of our artisan-made products.

## RECOMMENDED PRODUCTS

### OG Universal Cleaner

### OG Shine & Protect

## CARE AND CLEANING OF (GALVANIC) POLISHED CHROME

Polished chrome is a galvanic finish that can easily be affected by fumes from acid or alkali-based products (normally used to treat marble and floors) and therefore, to preserve their quality, it is very important for our cooker and accessories not to be installed where there is ongoing building work, since chemicals that are harmful to our finishes could be used.

To clean polished chrome, we recommend proceeding as follows:

- Use an electrostatic cloth to remove any dust.
- Use a damp soft cloth or, if necessary, our "OG Universal Cleaner" to remove more stubborn dirt.
- Carefully dry with another soft cloth.

Never use abrasive sponges or other chemicals.

It is important not to spray cleaning products directly onto the surface to be cleaned, but rather to apply the product using a soft cloth and to treat only those areas where necessary.

It is recommended to carry out the above cleaning operations daily or once a week (according to environmental conditions and use) to prevent staining or oxidation.

## RECOMMENDED PRODUCTS

### OG Universal Cleaner

## CARE AND CLEANING OF (GALVANIC) SATIN-FINISH CHROME

Satin-finish chrome is a galvanic finish that can easily be affected by fumes from acid or alkali-based products (normally used to treat marble and floors) and therefore, to preserve their quality, it is very important for our cooker and accessories not to be installed where there is ongoing building work, since chemicals that are harmful to our finishes could be used.

To clean satin-finish chrome, we recommend proceeding as follows:

- Use an electrostatic cloth to remove any dust.
- Use a damp soft cloth or, if necessary, our "OG Universal Cleaner" to remove more stubborn dirt.
- Carefully dry with another soft cloth.
- If the surface to be treated does not come into contact with foods, we recommend applying our "OG Shine & Protect" evenly and with a soft, dry cloth, to protect the finish and leave it looking even and with an antistatic effect, taking care to avoid varnished or painted surfaces.

Never use abrasive sponges or other chemicals.

It is important not to spray cleaning products directly onto the surface to be cleaned, but rather to apply the product using a soft cloth and to treat only those areas where necessary.

It is recommended to carry out the above cleaning operations daily or once a week (according to environmental conditions and use) to prevent staining or oxidation.

## RECOMMENDED PRODUCTS

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## CARE AND CLEANING OF (GALVANIC) NICKEL

Our galvanic nickel finish can be affected by moisture, salt, and fumes from acid or alkali-based products (normally used to treat marble and floors) and therefore, to preserve their quality, it is very important for our products to be installed in dry areas or where moisture is controlled, and where harmful chemicals are not used.

For the same reason, installing the cooker or accessories where building works are ongoing is absolutely discouraged, given that products that can harm our finishes could be used (e.g., acids for marble treatment) and the windows and/or air treatment systems may not be finished.

To clean nickel, we recommend proceeding as follows:

- Use an electrostatic cloth to remove any dust.
- Use a damp soft cloth or, if necessary, our "OG Universal Cleaner" to remove more stubborn dirt.
- Carefully dry with another soft cloth.
- If the surface to be treated does not come into contact with foods, we recommend applying our "OG Shine & Protect" evenly and with a soft, dry cloth, to protect the finish and leave it looking even and with an antistatic effect, taking care to avoid varnished or painted surfaces.

Never use abrasive sponges or other chemicals.

It is important not to spray cleaning products directly onto the surface to be cleaned, but rather to apply the product using a soft cloth and to treat only those areas where necessary.

It is recommended to carry out the above cleaning operations daily or once a week (according to environmental conditions and use) to prevent staining or oxidation.

## RECOMMENDED PRODUCTS

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## CARE AND CLEANING OF SATIN-FINISH STEEL

Satin-finish steel is a material that can easily be affected by fumes from acid or alkali-based products (normally used to treat marble and floors) and therefore, to preserve their quality, it is very important for our cooker and accessories not to be installed where there is ongoing building work, since chemicals that are harmful to our finishes and which compromise our quality could be used.

To clean satin-finish steel, we recommend proceeding as follows:

- Use an electrostatic cloth to remove any dust.
- Use a damp soft cloth or, if necessary, our "OG Universal Cleaner" to remove more stubborn dirt.
- Carefully dry with another soft cloth.
- If the surface to be treated does not come into contact with foods, we recommend applying our "OG Shine & Protect" evenly and with a soft, dry cloth, to protect the finish and leave it looking even and with an antistatic effect, taking care to avoid varnished or painted surfaces.

It is recommended to carry out the above cleaning operations daily or once a week (according to environmental conditions and use) to prevent staining or oxidation.

It is important not to spray cleaning products directly onto the surface to be cleaned, but rather to apply the product using a soft cloth and to treat only those areas where necessary.

## RECOMMENDED PRODUCTS

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## CARE AND CLEANING OF BURNISHED BRASS

Antiquing and burnishing of brass surfaces is the result of a natural oxidation process that has been accelerated without the use of synthetic protective varnishes so as not to affect the beauty of these noble materials with the formation of an artificial patina.

Our burnished brass is a material with a finish that can easily be affected by moisture, salt, and fumes from acid or alkali-based products (normally used to treat marble and floors) and therefore, to preserve their quality, it is very important for our products with this finish to be installed in dry areas or where moisture is controlled, and where harmful chemicals are not used.

For the same reason, installing the cooker or accessories where building works are ongoing is absolutely discouraged, given that products that can harm our finishes could be used (e.g., acids for marble treatment) and the windows and/or air treatment systems may not be finished.

To clean burnished brass parts, we recommend proceeding as follows:

- Use an electrostatic cloth to remove any dust.
- Use a damp soft cloth or, if necessary, our "OG Universal Cleaner" to remove more stubborn dirt.
- Carefully dry with another soft cloth.
- If the surface to be treated does not come into contact with foods, we recommend applying our "OG Shine & Protect" evenly and with a soft, dry cloth, to protect the finish and leave it looking even and with an antistatic effect, taking care to avoid varnished or painted surfaces.

It is also possible to use abrasive sponges (green type) to clean this material, if necessary, but it is very important to act, using gentle pressure (evenly and in the direction of the original satin finish), stopping when the finish has reached the required clarity.

Polishes must not be used as they could leave a finish on the material that no longer matches the original.

It is recommended to carry out the above cleaning operations daily or once a week (according to environmental conditions and use) to prevent staining or oxidation.

It is important not to spray cleaning products directly onto the surface to be cleaned, but rather to apply the product using a soft cloth and to treat only those areas where necessary.

Brass must always be considered a "living" material, the colour and tone of which can change over time and with daily use. Therefore, any changes in tone or colour, or even any spots are not to be considered defects but rather seen as a unique characteristic of our artisan-made products.

## RECOMMENDED PRODUCTS

### OG Universal Cleaner

## CARE AND CLEANING OF NON-VARNISHED POLISHED BRASS

Our unprotected polished brass is a material with a finish that can easily be affected by moisture, salt, and fumes from acid or alkali-based products (normally used to treat marble and floors) and therefore, to preserve their quality, it is very important for our products with this finish to be installed in dry areas or where moisture is controlled, and where harmful chemicals are not used.

For the same reason, installing the cooker or accessories where building works are ongoing is absolutely discouraged, given that products that can harm our finishes could be used (e.g., acids for marble treatment) and the windows and/or air treatment systems may not be finished.

To clean non-varnished polished brass we recommend proceeding as follows:

- Use an electrostatic cloth to remove any dust.
- Use a damp soft cloth or, if necessary, our "OG Universal Cleaner" to remove more stubborn dirt.
- Carefully dry with another soft cloth.
- To restore the polished finish on brass or to remove a stain, apply a cream polish such as our "OG Gold Touch" with a soft cloth, taking care to avoid varnished or painted surfaces.

Never use abrasive sponges or other chemicals.

It is recommended to carry out the above cleaning operations daily or once a week (according to environmental conditions and use) to prevent staining or oxidation.

It is important not to spray cleaning products directly onto the surface to be cleaned, but rather to apply the product using a soft cloth and to treat only those areas where necessary.

Brass must always be considered a "living" material, the colour and tone of which can change over time and with daily use. Therefore, any changes in tone or colour, or even any spots are not to be considered defects but rather seen as a unique characteristic of our artisan-made products.

## RECOMMENDED PRODUCTS

### OG Universal Cleaner

### OG Gold Touch

## CARE AND CLEANING OF GUN METAL (GALVANIC) FINISHES

Our galvanic Gun Metal finish can be affected by moisture, salt, and fumes from acid or alkali-based products (normally used to treat marble and floors) and therefore, to preserve their quality, it is very important for our products to be installed in dry areas or where moisture is controlled, and where harmful chemicals are not used.

For the same reason, installing the cooker or accessories where building works are ongoing is absolutely discouraged, given that products that can harm our finishes could be used (e.g., acids for marble treatment) and the windows and/or air treatment systems may not be finished.

To clean Gun Metal, we recommend proceeding as follows:

- Use an electrostatic cloth to remove any dust.
- Use a damp soft cloth or, if necessary, our "OG Universal Cleaner" to remove more stubborn dirt.
- Carefully dry with another soft cloth.
- If the surface to be treated does not come into contact with foods, we recommend applying our "OG Shine & Protect" evenly and with a soft, dry cloth, to protect the finish and leave it looking even and with an antistatic effect, taking care to avoid varnished or painted surfaces.

Never use abrasive sponges or other chemicals.

It is important not to spray cleaning products directly onto the surface to be cleaned, but rather to apply the product using a soft cloth and to treat only those areas where necessary.

It is recommended to carry out the above cleaning operations daily or once a week (according to environmental conditions and use) to prevent staining or oxidation.

## RECOMMENDED PRODUCTS

### OG Universal Cleaner

### OG Shine & Protect

## CARE AND CLEANING OF 24KT GOLD (GALVANIC) FINISHES

Our galvanic "24Kt" finish can be affected by moisture, salt, and fumes from acid or alkali-based products (normally used to treat marble and floors) and therefore, to preserve their quality, it is very important for our products to be installed in dry areas or where moisture is controlled, and where harmful chemicals are not used.

For the same reason, installing the cooker or accessories where building works are ongoing is absolutely discouraged, given that products that can harm our finishes could be used (e.g., acids for marble treatment) and the windows and/or air treatment systems may not be finished.

To clean 24Kt Gold parts, we recommend proceeding as follows:

- Use an electrostatic cloth to remove any dust.
- Use a damp soft cloth or, if necessary, our "OG Universal Cleaner" to remove more stubborn dirt.
- Carefully dry with another soft cloth.

Never use abrasive sponges or other chemicals.

It is important not to spray cleaning products directly onto the surface to be cleaned, but rather to apply the product using a soft cloth and to treat only those areas where necessary.

It is recommended to carry out the above cleaning operations daily or once a week (according to environmental conditions and use) to prevent staining or oxidation.

## RECOMMENDED PRODUCTS

### OG Universal Cleaner

## CARE AND CLEANING OF COPPER (GALVANIC) FINISHES

Our galvanic "copper" finish can be affected by moisture, salt, and fumes from acid or alkali-based products (normally used to treat marble and floors) and therefore, to preserve their quality, it is very important for our products to be installed in dry areas or where moisture is controlled, and where harmful chemicals are not used.

For the same reason, installing the cooker or accessories where building works are ongoing is absolutely discouraged, given that products that can harm our finishes could be used (e.g., acids for marble treatment) and the windows and/or air treatment systems may not be finished.

To clean the galvanic "copper" finish, we recommend proceeding as follows:

- Use an electrostatic cloth to remove any dust.
- Use a damp soft cloth or, if necessary, our "OG Universal Cleaner" to remove more stubborn dirt.
- Carefully dry with another soft cloth.

Never use abrasive sponges or other chemicals.

It is important not to spray cleaning products directly onto the surface to be cleaned, but rather to apply the product using a soft cloth and to treat only those areas where necessary.

It is recommended to carry out the above cleaning operations daily or once a week (according to environmental conditions and use) to prevent staining or oxidation.

## RECOMMENDED PRODUCTS

### OG Universal Cleaner

## CARE AND CLEANING OF VARNISHED PARTS

The varnished parts of our products can be affected by fumes from acid or alkali-based products (normally used to treat marble and floors) and therefore, to preserve their quality, it is very important for our products with these finishes to be installed in areas where harmful chemicals are not used so as not to damage their original quality.

For the same reason, installing the cooker or accessories where building works are ongoing is absolutely discouraged, given that products that can harm our finishes could be used (e.g., acids for marble treatment) and the windows and/or air treatment systems may not be finished.

To clean painted or varnished parts, we recommend proceeding as follows:

- Use an electrostatic cloth to remove any dust.
- Use a damp soft cloth or, if necessary, our "OG Universal Cleaner" to remove more stubborn dirt.
- Carefully dry with another soft cloth.

Never use abrasive sponges or other chemicals.

It is important not to spray cleaning products directly onto the surface to be cleaned, but rather to apply the product using a soft cloth and to treat only those areas where necessary.

It is recommended to carry out the above cleaning operations daily or once a week (according to environmental conditions and use) to prevent staining or oxidation.

## RECOMMENDED PRODUCTS

### OG Universal Cleaner

## CARE AND CLEANING OF SATIN-FINISH ALUMINIUM

Satin-finish aluminium is a material with a finish that can easily be affected by moisture, salt, and fumes from acid or alkali-based products (normally used to treat marble and floors) and therefore, to preserve their quality, it is very important for our products with this finish to be installed in dry areas or where moisture is controlled, and where harmful chemicals are not used.

For the same reason, installing the cooker or accessories where building works are ongoing is absolutely discouraged, given that products that can harm our finishes could be used (e.g., acids for marble treatment) and the windows and/or air treatment systems may not be finished.

To clean satin-finish aluminium, we recommend proceeding as follows:

- Use an electrostatic cloth to remove any dust.
- Use a damp soft cloth or, if necessary, our "OG Universal Cleaner" to remove more stubborn dirt.
- Carefully dry with another soft cloth.
- If the surface to be treated does not come into contact with foods, we recommend applying our "OG Shine & Protect" evenly and with a soft, dry cloth, to protect the finish and leave it looking even and with an antistatic effect, taking care to avoid varnished or painted surfaces.

It is recommended to carry out the above cleaning operations daily or once a week (according to environmental conditions and use) to prevent staining or oxidation.

It is important not to spray cleaning products directly onto the surface to be cleaned, but rather to apply the product using a soft cloth and to treat only those areas where necessary.

## RECOMMENDED PRODUCTS

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## PROFESSIONAL WOOD WORKTOP MAINTENANCE

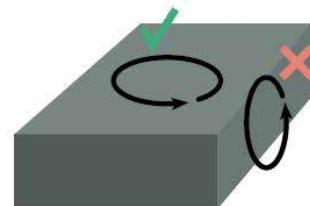
### DAILY MAINTENANCE

For daily cleaning purposes, at the end of the day, after use, treat the wooden cutting board or chopping block as follows:

- Scrub it with a special scraper or clean it with a special brush; otherwise, scrub it with a knife blade.
- Then, clean it with a damp cloth and cover it all night with coarse salt, to promote the absorption of humidity. This process makes the wood harden and generates natural sterilization.
- After cleaning, treat the cutting board with food-grade oil or wax

### MONTHLY MAINTENANCE

- To promote an even consumption of the worktop surface, we recommend turning the cutting board/ chopping block. This way, planing will be more even, and the material will be less ground.
- Depending on its use, and therefore on the kind of cuts made on the board, we recommend grinding/ planing the cutting boards/ chopping blocks regularly



### SPECIAL CARE

Wood is subject to variations following environmental conditions, therefore its positioning must be carefully planned right from the first use.

Moreover

- It should NEVER be washed with water, WET, or stored in humid environments, as this may cause deformations. For this reason, we recommend placing it away from sources of humidity, such as cooling counters, refrigerators, or sources of heat, such as ovens, flames or other.
- If it is used near these sources, we recommend to apply special legs to create an air gap below it and help the wood to dry.

## TREATED NATURAL STONE GUIDE FOR CUSTOMERS

Natural stone with protective treatment requires very simple maintenance.

Below are the main processes to follow to care for your treated natural stone surfaces and keep them looking at their best for longer.

### DAILY CLEANING

For daily cleaning, we recommend using a SOFT and never ABRASIVE cloth.

For surface dirt, it is sufficient to use warm water and mild soap (e.g. the type used to clean newborns), while all products that contain the following components:

- Bleach, Ammonia and derivatives of same.
- Products with low pH.
- Trichloroethylene (Turpentine)
- Industrial solvents.
- Paint thinners.
- Products containing acids or base elements, such as lemon juice, essential oils or aromatic oils.
- Dichloromethane (methylene chloride) and derivatives
- Caustic soda
- Thinners and other chemicals.
- All products with acid component below pH 2.5 or base element over pH 8.

The protective treatment has been studied to provide an exclusively stainproof treatment to natural stone; it does not protect against scratching. Therefore, it is absolutely prohibited to use any abrasive products or tools, such as wire scourers, Scotch-Brite or abrasive pastes or powders. Using abrasive materials can compromise the effectiveness of the treatment, which cannot be restored. This is why it is necessary to use chopping boards and coasters and abrasive materials, such as pans, cups, bottles, fruit bowls and similar should never be dragged across these surfaces.

As for any type of surface for domestic use, we recommended rapid removal of any organic compounds from surfaces. This operation guarantees the integrity of the surfaces but offer limited protection over time (based on the more or less aggressive nature of the organic product, protection may reach up to 12 hours), and optimum surface hygiene.





## 中國人

一般说明和警告.....	24
做旧铜的保养和清洁.....	25
(镀锌) 抛光铬的保养和清洁.....	26
(镀锌) 轧光铬的保养和清洁.....	27
镍的保养和清洁 (镀锌) .....	28
轧光钢的保养和清洁.....	29
磨光黄铜的保养和清洁.....	30
未喷漆亮面黄铜的保养和清洁.....	31
(镀锌) 炮铜饰面的保养和清洁 .....	32
(镀锌) 24K金饰面的保养和清洁 .....	33
(镀锌) 铜质饰面的保养和清洁 .....	34
喷漆部件的保养和清洁.....	35
轧光铝的保养和清洁.....	36
专业用途的木质工作台保养手册 .....	37
供客户的处理天然石材指南 .....	38

## 一般说明和警告

我们的饰面可能会受到（通常用于处理地面和大理石的）酸或碱产品的湿气、盐分和烟雾的影响；因此我们的产品务必安装在湿度可控，不会采用破坏性化学品的干燥环境内，以维持其品质。

出于同样的原因，绝对不建议在现有建筑工地上安装厨具和我们的配件，因为可能使用的化学产品会损害我们的饰面并影响其品质。（比如大理石处理用的酸），而门窗固定装置和/或空气处理系统可能没有完成。

建议每周或每日清洁（视环境和使用条件而定），从而防止任何污渍或氧化。

不能将清洁用品直接喷在待清洁表面，而要通过湿抹布仅仅涂抹在所需部分。

建议用我们的OG Professional系列的清洁护理新品，后者是由我们的专家专门开发的最佳方案，可以让您的Officine Gullo厨具每日如新。



但是，应当考虑到铜和黄铜是“活性”材料，其色调会随着时间每日使用而变化，色调、色彩或斑点变化不算缺陷，而是我们手工产品的特色。

为了避免我们产品的饰面损坏，禁用：

- 含苏打、氨水、酸、氯或除垢剂的洗涤剂；
- 磨料洗涤剂，如粉料洗涤剂和乳液洗涤剂；
- 溶媒基底洗涤剂或烤箱喷雾洗涤剂；
- 不锈钢或玻璃洗涤剂；
- 尖锐金属刮刀或钢丝球。

## 做旧铜的保养和清洁

铜表面的做旧或抛光是自然氧化的结果，在没有使用合成保护漆的情况下加速了自然氧化，以免人造铜绿损害这些名贵材料的美感。

做旧铜的饰面可能会受到（通常用于处理地面和大理石的）酸或碱产品的湿气、盐分和烟雾的影响；因此我们的产品务必安装在湿度可控，不会采用破坏性化学品的干燥环境内，以保持品质。

出于同样的原因，绝对不建议在现有建筑工地上安装厨具和我们的配件，因为可能使用的化学产品会损害我们的饰面并影响其品质。（比如大理石处理用的酸），而门窗固定装置和/或空气处理系统可能没有完成。

为了清洁做旧铜，建议采用如下步骤：

- 用防静电布擦拭掉灰尘。
- 用湿润的软布或在必要的情况下使用我们的“OG Universal Cleaner”产品来移除最顽固污垢。
- 用另一块软布仔细擦干。
- 最后，如果待处理表面不会接触食品，建议用干燥软抹布均匀涂抹我们的“OG Shine & Protect”产品，从而保护饰面，获得均匀外观，实现抗静电效果，使用时注意避免喷漆表面。

必要时还可以用（绿色）磨砂海绵来清洁此材料，但务必沿着轧光方向略微均匀施压，直至饰面达到理想亮度。

禁止用抛光产品，后者可能导致材料原表面的抛光不均匀。

建议每周或每日进行上述清洁（视环境和使用条件而定），从而防止任何污渍或氧化。

不能将清洁用品直接喷在待清洁表面，而要通过湿抹布仅仅涂抹在所需部分。

因此需要记住铜是“活性”材料，其色调会随着时间每日使用而变化，色调、色彩或斑点变化不算缺陷，而是我们手工产品的特色。

### 推薦產品

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## (镀锌) 抛光铬的保养和清洁

抛光铬是一种镀锌饰面，可能会受到（通常用于处理地面和大理石）酸或碱产品烟雾影响；因此严禁将厨具和我们的配件安装在施工现场，因为使用的产品可能会伤害我们的饰面（比如大理石处理用的酸）。

为了清洁抛光铬，建议采用如下步骤：

- 用防静电布擦拭掉灰尘。
- 用湿润的软布或在必要的情况下使用我们的“OG Universal Cleaner”产品来移除最顽固污垢。
- 用另一块软布仔细擦干。

严禁使用磨砂海绵以及其他化学品。

不能将清洁用品直接喷在待清洁表面，而要通过湿抹布仅仅涂抹在所需部分。

建议每周或每日进行上述清洁（视环境和使用条件而定），从而防止任何污渍或氧化。

### 推薦產品

#### OG Universal Cleaner

## (镀锌) 轧光铬的保养和清洁

轧光铬是一种镀锌饰面，可能会受到（通常用于处理地面和大理石的）酸或碱产品烟雾影响；因此严禁将厨具和我们的配件安装在施工现场，因为使用的产品可能会伤害我们的饰面（比如大理石处理用的酸）。

为了清洁轧光铬，建议采用如下步骤：

- 用防静电布擦拭掉灰尘。
- 用湿润的软布或在必要的情况下使用我们的“OG Universal Cleaner”产品来移除最顽固污垢。
- 用另一块软布仔细擦干。
- 最后，如果待处理表面不会接触食品，建议用干燥软布均匀涂抹我们的“OG Shine & Protect”产品，从而保护饰面，获得均匀外观，实现抗静电效果，使用时注意避免喷漆表面。

严禁使用磨砂海绵以及其他化学品。

不能将清洁用品直接喷在待清洁表面，而要通过湿抹布仅仅涂抹在所需部分。

建议每周或每日进行上述清洁（视环境和使用条件而定），从而防止任何污渍或氧化。

### 推薦產品

[OG Universal Cleaner](#)

[OG Shine & Protect](#)

## 镍的保养和清洁（镀锌）

镍作为镀锌饰面，很可能会受到（通常用于处理地面和大理石的）酸或碱产品的湿气、盐分和烟雾的影响；因此我们的产品务必安装在湿度可控，不会采用破坏性化学品的干燥环境内，以保持其品质。

同理，严禁将厨具和我们的配件安装在施工现场，因为使用的产品可能会伤害我们的饰面（比如大理石处理用的酸），而门窗和/或空气处理系统可能没有完成。

为了清洁镍，建议采用如下步骤：

- 用防静电布擦拭掉灰尘。
- 用湿润的软布或在必要的情况下使用我们的“OG Universal Cleaner”产品来移除最顽固污垢。
- 用另一块软布仔细擦干。
- 最后，如果待处理表面不会接触食品，建议用干燥软抹布均匀涂抹我们的“OG Shine & Protect”产品，从而保护饰面，获得均匀外观，实现抗静电效果，使用时注意避免喷漆表面。

严禁使用磨砂海绵以及其他化学品。

不能将清洁用品直接喷在待清洁表面，而要通过湿抹布仅仅涂抹在所需部分。

建议每周或每日进行上述清洁（视环境和使用条件而定），从而防止任何污渍或氧化。

### 推薦產品

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## 轧光钢的保养和清洁

轧光钢材料可能会受到（通常用于处理地面和大理石的）酸或碱产品烟雾影响；因此严禁将厨具和我们的配件安装在施工现场，因为可能使用的化学产品会损害我们的饰面并影响其品质。。

为了清洁轧光钢，建议采用如下步骤：

- 用防静电布擦拭掉灰尘。
- 用湿润的软布或在必要的情况下使用我们的“OG Universal Cleaner”产品来移除最顽固污垢。
- 用另一块软布仔细擦干。
- 最后，如果待处理表面不会接触食品，建议用干燥软抹布均匀涂抹我们的“OG Shine & Protect”产品，从而保护饰面，获得均匀外观，实现抗静电效果，使用时注意避免喷漆表面。

建议每周或每日进行上述清洁（视环境和使用条件而定），从而防止任何污渍或氧化。

不能将清洁用品直接喷在待清洁表面，而要通过湿抹布仅仅涂抹在所需部分。

### 推薦產品

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## 磨光黄铜的保养和清洁

黄铜表面的做旧或抛光是自然氧化的结果，在没有使用合成保护漆的情况下加速了自然氧化，以免人造铜绿损害这些名贵材料的美感。

磨光黄铜的饰面可能会受到（通常用于处理地面和大理石的）酸或碱产品的湿气、盐分和烟雾的影响；因此我们的产品务必安装在湿度可控，不会采用破坏性化学品的干燥环境内，以保持品质。

出于同样的原因，绝对不建议在现有建筑工地上安装厨具和我们的配件，因为可能使用的化学产品会损害我们的饰面并影响其品质（比如大理石处理用的酸），而门窗固定装置和/或空气处理系统可能没有完成。

为了清洁磨光黄铜，建议采用如下步骤：

- 用防静电布擦拭掉灰尘。
- 用湿润的软布或在必要的情况下使用我们的“OG Universal Cleaner”产品来移除最顽固污垢。
- 用另一块软布仔细擦干。
- 最后，如果待处理表面不会接触食品，建议用干燥软抹布均匀涂抹我们的“OG Shine & Protect”产品，从而保护饰面，获得均匀外观，实现抗静电效果，使用时注意避免喷漆表面。

必要时还可以用（绿色）磨砂海绵来清洁此材料，但务必沿着轧光方向略微均匀施压，直至饰面达到理想亮度。

禁止用抛光产品，后者可能导致材料原表面的抛光不均匀。

建议每周或每日进行上述清洁（视环境和使用条件而定），从而防止任何污渍或氧化。

不能将清洁用品直接喷在待清洁表面，而要通过湿抹布仅仅涂抹在所需部分。

因此需要记住黄铜是“活性”材料，其色调会随着时间每日使用而变化，色调、色彩或斑点变化不算缺陷，而是我们手工产品的特色。

### 推薦產品

#### OG Universal Cleaner

## 未喷漆亮面黄铜的保养和清洁

无保护亮面黄铜的饰面可能会受到（通常用于处理地面和大理石的）酸或碱产品的湿气、盐分和烟雾的影响；因此我们的产品务必安装在湿度可控，不会采用破坏性化学品的干燥环境内，以维持其品质。

出于同样的原因，绝对不建议在现有建筑工地上安装厨具和我们的配件，因为可能使用的化学产品会损害我们的饰面并影响其品质。（比如大理石处理用的酸），而门窗固定装置和/或空气处理系统可能没有完成。

为了清洁未喷漆亮面黄铜，建议采用如下步骤：

- 用防静电布擦拭掉灰尘。
- 用湿抹布或我们的“OG Universal Cleaner”产品来移除最顽固污垢。
- 用另一块软布仔细擦干。
- 如果要恢复黄铜的光泽或移除污垢，用湿抹布涂抹像我们“OG Gold Touch”一样的抛光乳液，注意避免喷漆表面。

严禁使用磨砂海绵以及其他化学品。

建议每周或每日进行上述清洁（视环境和使用条件而定），从而防止任何污渍或氧化。

不能将清洁用品直接喷在待清洁表面，而要通过湿抹布仅仅涂抹在所需部分。

因此需要记住黄铜是“活性”材料，其色调会随着时间每日使用而变化，色调、色彩或斑点变化不算缺陷，而是我们手工产品的特色。

### 推薦產品

**OG Universal Cleaner**

**OG Gold Touch**

## (镀锌) 炮铜饰面的保养和清洁

炮铜作为镀锌饰面，可能会受到（通常用于处理地面和大理石的）酸或碱产品的湿气、盐分和烟雾的影响；因此我们的产品务必安装在湿度可控，不会采用破坏性化学品的干燥环境内，以维持其品质。

出于同样的原因，绝对不建议在现有建筑工地上安装厨具和我们的配件，因为可能使用的化学产品会损害我们的饰面并影响其品质。（比如大理石处理用的酸），而门窗固定装置和/或空气处理系统可能没有完成。

为了清洁炮铜，建议采用如下步骤：

- 用防静电布擦拭掉灰尘。
- 用湿抹布或我们的“OG Universal Cleaner”产品来移除最顽固污垢。
- 用另一块软布仔细擦干。

最后，如果待处理表面不会接触食品，建议用干燥软抹布均匀涂抹我们的“OG Shine & Protect”产品，从而保护饰面，获得均匀外观，实现抗静电效果，使用时注意避免喷漆表面。

严禁使用磨砂海绵以及其他化学品。

不能将清洁用品直接喷在待清洁表面，而要通过湿抹布仅仅涂抹在所需部分。

建议每周或每日进行上述清洁（视环境和使用条件而定），从而防止任何污渍或氧化。

### 推薦產品

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## (镀锌) 24K金饰面的保养和清洁

24K金作为镀锌饰面，可能会受到（通常用于处理地面和大理石的）酸或碱产品的湿气、盐分和烟雾的影响；因此我们的产品务必安装在湿度可控，不会采用破坏性化学品的干燥环境内，以维持其品质。

出于同样的原因，绝对不建议在现有建筑工地上安装厨具和我们的配件，因为可能使用的化学产品会损害我们的饰面并影响其品质。（比如大理石处理用的酸），而门窗固定装置和/或空气处理系统可能没有完成。

为了清洁24K金饰面，建议采用如下步骤：

- 用防静电布擦拭掉灰尘。
- 用湿抹布或我们的“OG Universal Cleaner”产品来移除最顽固污垢。
- 用另一块软布仔细擦干。

严禁使用磨砂海绵以及其他化学品。

不能将清洁用品直接喷在待清洁表面，而要通过湿抹布仅仅涂抹在所需部分。

建议每周或每日进行上述清洁（视环境和使用条件而定），从而防止任何污渍或氧化。

### 推薦產品

#### OG Universal Cleaner

## (镀锌) 铜质饰面的保养和清洁

“铜质”镀锌饰面可能会受到（通常用于处理地面和大理石的）酸或碱产品的湿气、盐分和烟雾的影响；因此我们的产品务必安装在湿度可控，不会采用破坏性化学品的干燥环境内，以维持其品质。

出于同样的原因，绝对不建议在现有建筑工地上安装厨具和我们的配件，因为可能使用的化学产品会损害我们的饰面并影响其品质。（比如大理石处理用的酸），而门窗固定装置和/或空气处理系统可能没有完成。

为了清洁“铜质”镀锌饰面，建议采用如下步骤：

- 用防静电布擦拭掉灰尘。
- 用湿抹布或我们的“OG Universal Cleaner”产品来移除最顽固污垢。
- 用另一块软布仔细擦干。

严禁使用磨砂海绵以及其他化学品。

不能将清洁用品直接喷在待清洁表面，而要通过湿抹布仅仅涂抹在所需部分。

建议每周或每日进行上述清洁（视环境和使用条件而定），从而防止任何污渍或氧化。

### 推薦產品

#### OG Universal Cleaner

## 喷漆部件的保养和清洁

我们产品的喷漆部件可能会受到（通常用于地板和大理石处理的）酸或碱产品的烟雾影响；因此需要牢记，如果我们的产品具有此类饰面，其安装的环境内不得使用伤害油漆的化学品，从而确保品质如一。

出于同样的原因，绝对不建议在现有建筑工地上安装厨具和我们的配件，因为可能使用的化学产品会损害我们的饰面并影响其品质。（比如大理石处理用的酸），而门窗固定装置和/或空气处理系统可能没有完成。

为了清洁喷漆部分，建议采用如下步骤：

- 用防静电布擦拭掉灰尘。
- 用湿抹布或我们的“OG Universal Cleaner”产品来移除最顽固污垢。
- 用另一块软布仔细擦干。

严禁使用磨砂海绵以及其他化学品。

不能将清洁用品直接喷在待清洁表面，而要通过湿抹布仅仅涂抹在所需部分。

- 建议每周或每日进行上述清洁（视环境和使用条件而定），从而防止任何污渍或氧化。

## 推薦產品

### OG Universal Cleaner

## 轧光铝的保养和清洁

轧光铝的饰面可能会受到（通常用于处理地面和大理石的）酸或碱产品的湿气、盐分和烟雾的影响；因此我们的产品务必安装在湿度可控，不会采用破坏性化学品的干燥环境内，以保持品质。

出于同样的原因，绝对不建议在现有建筑工地上安装厨具和我们的配件，因为可能使用的化学产品会损害我们的饰面并影响其品质。（比如大理石处理用的酸），而门窗固定装置和/或空气处理系统可能没有完成。

为了清洁轧光铝，建议采用如下步骤：

- 用防静电布擦拭掉灰尘。
- 用湿润的软布或在必要的情况下使用我们的“OG Universal Cleaner”产品来移除最顽固污垢。
- 用另一块软布仔细擦干。
- 最后，如果待处理表面不会接触食品，建议用干燥软抹布均匀涂抹我们的“OG Shine & Protect”产品，从而保护饰面，获得均匀外观，实现抗静电效果，使用时注意避免喷漆表面。

建议每周或每日进行上述清洁（视环境和使用条件而定），从而防止任何污渍或氧化。

不能将清洁用品直接喷在待清洁表面，而要通过湿抹布仅仅涂抹在所需部分。

### 推薦產品

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## 专业用途的木质工作台保养手册

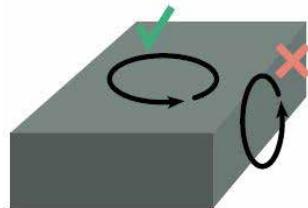
### 每日保养

每日清洁需要在每天结束时完成，在常规使用后，木墩或案板必须：

- 用专门的刮刀刮擦，或者用专门的刷子清洁；如果没有，可以用刀片刮擦。
- 随后，用湿抹布清洁，并且用粗盐覆盖整晚，从而促进湿气的吸收。该流程可以让木材变硬，产生天然除菌效果。
- 在清洁完成后，用适合接触食品的油或蜡处理墩子。

### 月度保养

- 为了均匀使用工作台的表面，建议转动墩子/案板。这样刨削就更加均匀，刨掉的材料更少。
- 依据使用情况，即依据工作平面上的切割，定期建议刨平/刨削墩子或案板



### 特别须知

木材在环境条件下容易变化，因此在首次使用时就需要认真研究其位置。

此外

- 不能用水加工，不能浸泡，不能保存在潮湿环境内，避免变形。因此建议让其远离冰柜、冰箱等湿气源头或烤箱、火焰等热源。
- 一旦使用时需要接触到此类源头，建议采用专门的垫脚，从而在下方营造空气室，促进木材的干燥。

## 供客户的处理天然石材指南

经过防护处理的天然石材需要非常简单的维护计划。

下文介绍了用于维护和护理经处理的天然石材材质的表面，使其长期保持外观的主要预防措施。

### 每日清洁

为了每日清洁，建议用绝对不会磨损表面的湿抹布。

对于表面污垢，只需使用温水和中性肥皂（如用于新生儿清洁的肥皂），杜绝一切含如下成分的产品：

- 漂白剂、氨水及其衍生物。
- PH碱性的产品。
- 三氯乙烯（特里林）。
- 工业溶媒。
- 油漆溶媒。
- 含酸性或碱性物质的产品，如柠檬汁、精油和香油。
- 二氯甲烷（二氯甲烷）及其衍生物。
- 氢氧化钠。
- 稀释剂以及其他化学品。
- 含低于PH2.5的酸性成分或高于PH8的碱性成分的一切产品。

防护处理经过研究，从而为天然石材赋予独特的防污、防刮保护。因此严禁采用任何磨砂产品或设备，比如钢丝球、Scotch Brite或研磨膏和粉末。磨料的使用会影响处理效果，且无法复原。因此要一直采用防护墩和垫杯，避免在表面上拉拽锅、杯子、瓶子、水果托盘等可能造成摩擦的物品。

和各类家用表面一样，建议快速移除表面上的有机化合物。该操作确保具有限时保护的表面完好无损（基于有机物的腐蚀性，防护可长达12个小时）以及表面最佳卫生效果。





## **РУССКИЙ**

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	60
ОЧИСТКА И УХОД ЗА СОСТАРЕННОЙ МЕДЬЮ.....	61
ОЧИСТКА И УХОД ЗА ГЛЯНЦЕВЫМ ХРОМОМ (ГАЛЬВАНИЧЕСКОЕ ПОКРЫТИЕ).....	62
ОЧИСТКА И УХОД ЗА САТИНИРОВАННЫМ ХРОМОМ (ГАЛЬВАНИЧЕСКОЕ ПОКРЫТИЕ).....	63
ОЧИСТКА И УХОД ЗА НИКЕЛЕМ (ГАЛЬВАНИЧЕСКОЕ ПОКРЫТИЕ).....	64
ОЧИСТКА И УХОД ЗА САТИНИРОВАННОЙ СТАЛЬЮ.....	65
ОЧИСТКА И УХОД ЗА ВОРОНЕНОЙ ЛАТУНЬЮ .....	66
ОЧИСТКА И УХОД ЗА НЕЛАКИРОВАННОЙ ГЛЯНЦЕВОЙ ЛАТУНЬЮ .....	67
ОЧИСТКА И УХОД ЗА ПУШЕЧНОЙ БРОНЗОЙ (ГАЛЬВАНИЧЕСКОЕ ПОКРЫТИЕ).....	68
ОЧИСТКА И УХОД ЗА ОТДЕЛКОЙ 24-КАРАТНОЕ ЗОЛОТО (ГАЛЬВАНИЧЕСКОЕ ПОКРЫТИЕ).....	69
ОЧИСТКА И УХОД ЗА МЕДНЫМИ ОТДЕЛКАМИ (ГАЛЬВАНИЧЕСКОЕ ПОКРЫТИЕ).....	70
ОЧИСТКА И УХОД ЗА ОКРАШЕННЫМИ ЧАСТЬЯМИ.....	71
CARE AND CLEANING OF SATIN-FINISH ALUMINIUM .....	72
РУКОВОДСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОВЕРХНОСТЯМИ ИЗ ДЕРЕВА.....	73
НАТУРАЛЬНЫЙ КАМЕНЬ С ЗАЩИТНЫМ ПОКРЫТИЕМ .....	74

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Наши финишные отделки могут подвергаться воздействию влаги, соли, кислотных испарений либо средств на щелочной основе (которые обычно применяются для ухода за полами и мрамором). Поэтому для сохранения качества наших изделий очень важно производить установку в сухих помещениях с контролируемым уровнем влажности, в которых не используются химические средства, оказывающие негативное воздействие.

По этой же причине категорически не рекомендуется устанавливать кухню и соответствующие аксессуары нашего производства в помещении, где ведутся ремонтно-строительные работы, поскольку при этом могут использоваться средства, способные нанести вред нашим финишным отделкам (например, кислоты при очистке мрамора), а переплеты и/или система кондиционирования воздуха могут быть не завершены.

Чтобы предотвратить появление пятен или возможное окисление, рекомендуется производить очистку еженедельно или ежедневно (в зависимости от окружающей обстановки и условий эксплуатации).

Важно не распылять чистящие средства непосредственно на поверхности, подлежащие очистке: наносите их на мягкую тряпочку и обрабатывайте только конкретные участки.

Мы рекомендуем использовать наши новые средства для очистки и ухода за линейкой OG Professional, специально разработанные нашими специалистами в качестве оптимального решения для того, чтобы ваша кухня Officine Gullo ежедневно сияла чистотой.



В любом случае, следует учитывать, что медь и латунь это «живые» материалы, цвет и оттенок которых могут постепенно меняться при повседневной эксплуатации. Поэтому возможные изменения оттенка, цвета либо появление точек и пятнышек не являются дефектами, а представляют собой уникальную характеристику нашей изготавливаемой вручную продукции.

Чтобы не причинить вред финишным отделкам наших изделий, следует избегать использования:

- Чистящих средств, содержащих соду, аммиак, кислоты, хлориды или вещества, удаляющие накипь;
- абразивных чистящих средств, например, порошков или паст;
- чистящих средств на основе растворителей либо спреев для чистки духовых шкафов;
- чистящих средств для нержавеющей стали или стекол;
- острых металлических скребков или металлических губок.

## ОЧИСТКА И УХОД ЗА СОСТАРЕННОЙ МЕДЬЮ

Состаривание или воронение поверхностей из меди это результат естественного окисления, процесс которого был ускорен без использования защитных синтетических лаков, чтобы искусственная патина не приглушала красоту этого благородного материала.

Состаренная медь это материал с финишной отделкой, весьма чувствительной к воздействию влаги, соли, кислотных испарений либо средств на щелочной основе (которые обычно применяются для ухода за полами и мрамором). Поэтому для сохранения качества наших изделий с такой отделкой очень важно производить установку в сухих помещениях с контролируемым уровнем влажности, в которых не используются химические средства, оказывающие негативное воздействие.

По этой же причине категорически не рекомендуется устанавливать кухню и соответствующие аксессуары нашего производства в помещении, где ведутся ремонтно-строительные работы, поскольку при этом могут использоваться средства, способные нанести вред нашим финишным отделкам (например, кислоты при очистке мрамора), а переплеты и/или система кондиционирования воздуха могут быть не завершены.

Рекомендуемый порядок очищения состаренной меди:

- Удалите пыль салфеткой с электростатическим эффектом.
- Удалите наиболее стойкие загрязнения влажной мягкой тканью или, при необходимости, нашим средством «OG Universal Cleaner».
- Возьмите другую мягкую тряпочку и тщательно, насухо вытирайте очищенные участки.
- Если обрабатываемая поверхность не контактирует с пищей, то в заключение, для защиты финишной отделки, рекомендуется равномерно нанести при помощи сухой мягкой салфетки наше средство «OG Shine & Protect», чтобы придать поверхности однородный вид и получить антistатический эффект: при этом следите за тем, чтобы не затрагивались окрашенные поверхности.

При необходимости для очищения этого материала можно использовать и абразивные губки (экологичные), но при этом очень важно протирать поверхность без сильного нажима, равномерно, в направлении изначального сатинирования, до тех пор, пока она не приобретет желаемый блеск.

Запрещается пользоваться полиролями, которые могут придать материалу глянец, не свойственный оригинальной отделке.

Чтобы предотвратить появление пятен или возможное окисление, рекомендуется производить указанную выше очистку еженедельно или ежедневно (в зависимости от окружающей обстановки и условий эксплуатации).

Важно не распылять чистящие средства непосредственно на поверхности, подлежащие очистке: наносите средство на мягкую тряпочку и обрабатывайте только соответствующие участки.

В любом случае, следует учитывать, что медь это «живой» материал, цвет и оттенок которого могут постепенно меняться при повседневной эксплуатации. Поэтому возможные изменения оттенка, цвета либо появление точек и пятнышек не являются дефектами, а представляют собой уникальную характеристику нашей изготавливаемой вручную продукции.

### РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОДУКТЫ

#### **OG Universal Cleaner**

#### **OG Shine & Protect**

## ОЧИСТКА И УХОД ЗА ГЛЯНЦЕВЫМ ХРОМОМ (ГАЛЬВАНИЧЕСКОЕ ПОКРЫТИЕ)

Глянцевый хром это гальваническое покрытие, чувствительное к воздействию кислотных испарений либо средств на щелочной основе (которые обычно применяются для ухода за полами и мрамором). Поэтому категорически не рекомендуется устанавливать кухню и соответствующие аксессуары нашего производства в помещении, где ведутся ремонтно-строительные работы, поскольку при этом могут использоваться средства, способные нанести вред нашим финишным отделкам (например, кислоты при очистке мрамора).

Рекомендуемый порядок очищения глянцевого хрома:

- Удалите пыль салфеткой с электростатическим эффектом.
- Удалите наиболее стойкие загрязнения влажной мягкой тканью или, при необходимости, нашим средством «OG Universal Cleaner».
- Возьмите другую мягкую тряпочку и тщательно, насухо вытрите очищенные участки.

Категорически запрещается использовать абразивные губки и другие химические средства.

Важно не распылять чистящие средства непосредственно на поверхности, подлежащие очистке: наносите средство на мягкую тряпочку и обрабатывайте только соответствующие участки.

Чтобы предотвратить появление пятен или возможное окисление, рекомендуется производить указанную выше очистку еженедельно или ежедневно (в зависимости от окружающей обстановки и условий эксплуатации).

### РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОДУКТЫ

**OG Universal Cleaner**

## ОЧИСТКА И УХОД ЗА САТИНИРОВАННЫМ ХРОМОМ (ГАЛЬВАНИЧЕСКОЕ ПОКРЫТИЕ)

Сатинированный хром это гальваническое покрытие , чувствительное к воздействию кислотных испарений либо средств на щелочной основе (которые обычно применяются для ухода за полами и мрамором). Поэтому категорически не рекомендуется устанавливать кухню и соответствующие аксессуары нашего производства в помещении, где ведутся ремонтно-строительные работы, поскольку при этом могут использоваться химические средства, способные нанести вред нашим финишным отделкам (например, кислоты при очистке мрамора).

Рекомендуемый порядок очищения сатинированного хрома:

- Удалите пыль салфеткой с электростатическим эффектом.
- Удалите наиболее стойкие загрязнения влажной мягкой тканью или, при необходимости, нашим средством «OG Universal Cleaner».
- Возьмите другую мягкую тряпочку и тщательно, насухо вытрите очищенные участки.
- Если обрабатываемая поверхность не контактирует с пищей, то в заключение, для защиты финишной отделки, рекомендуется равномерно нанести при помощи сухой мягкой салфетки наше средство «OG Shine & Protect», чтобы придать поверхности однородный вид и получить антistатический эффект; при этом следите за тем, чтобы не затрагивались окрашенные поверхности.

Категорически запрещается использовать абразивные губки и другие химические средства.

Важно не распылять чистящие средства непосредственно на поверхности, подлежащие очистке: наносите средство на мягкую тряпочку и обрабатывайте только соответствующие участки.

Чтобы предотвратить появление пятен или возможное окисление, рекомендуется производить указанную выше очистку еженедельно или ежедневно (в зависимости от окружающей обстановки и условий эксплуатации).

### РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОДУКТЫ

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## ОЧИСТКА И УХОД ЗА НИКЕЛЕМ (ГАЛЬВАНИЧЕСКОЕ ПОКРЫТИЕ)

Никель это гальваническое покрытие, весьма чувствительное к воздействию влаги, соли, кислотных испарений либо средств на щелочной основе (которые обычно применяются для ухода за полами и мрамором). Поэтому, для сохранения качества наших изделий с такой финишной отделкой очень важно производить установку в сухих помещениях с контролируемым уровнем влажности, в которых не используются химические средства, оказывающие негативное воздействие.

По этой же причине категорически не рекомендуется устанавливать кухню и соответствующие аксессуары нашего производства в помещении, где ведутся ремонтно-строительные работы, поскольку при этом могут использоваться средства, способные нанести вред нашим финишным отделкам (например, кислоты при очистке мрамора), а переплеты и/или система кондиционирования воздуха могут быть не завершены.

Рекомендуемый порядок очищения никеля:

- Удалите пыль салфеткой с электростатическим эффектом.
- Удалите наиболее стойкие загрязнения влажной мягкой тканью или, при необходимости, нашим средством «OG Universal Cleaner».
- Возьмите другую мягкую тряпочку и тщательно, насухо вытрите очищенные участки.
- Если обрабатываемая поверхность не контактирует с пищей, то в заключение, для защиты финишной отделки, рекомендуется равномерно нанести при помощи сухой мягкой салфетки наше средство «OG Shine & Protect», чтобы придать поверхности однородный вид и получить антистатический эффект; при этом следите за тем, чтобы не затрагивались окрашенные поверхности.

Категорически запрещается использовать абразивные губки и другие химические средства.

Важно не распылять чистящие средства непосредственно на поверхности, подлежащие очистке: наносите средство на мягкую тряпочку и обрабатывайте только соответствующие участки.

Чтобы предотвратить появление пятен или возможное окисление, рекомендуется производить указанную выше очистку еженедельно или ежедневно (в зависимости от окружающей обстановки и условий эксплуатации).

### РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОДУКТЫ

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## ОЧИСТКА И УХОД ЗА САТИНИРОВАННОЙ СТАЛЬЮ

Сатинированная сталь это материал, чувствительный к воздействию кислотных испарений либо средств на щелочной основе (которые обычно применяются для ухода за полами и мрамором). Поэтому категорически не рекомендуется устанавливать кухню и соответствующие аксессуары нашего производства в помещении, где ведутся ремонтно-строительные работы, поскольку при этом могут использоваться химические средства, способные нанести вред нашим финишным отделкам и ухудшить их качество.

Рекомендуемый порядок очищения сатинированной стали:

- Удалите пыль салфеткой с электростатическим эффектом.
- Удалите наиболее стойкие загрязнения влажной мягкой тканью или, при необходимости, нашим средством «OG Universal Cleaner».
- Возьмите другую мягкую тряпочку и тщательно, насухо вытирайте очищенные участки.
- Если обрабатываемая поверхность не контактирует с пищай, то в заключение, для защиты финишной отделки, рекомендуется равномерно нанести при помощи сухой мягкой салфетки наше средство «OG Shine & Protect», чтобы придать поверхности однородный вид и получить антистатический эффект; при этом следите за тем, чтобы не затрагивались окрашенные поверхности.

Чтобы предотвратить появление пятен или возможное окисление, рекомендуется производить указанную выше очистку еженедельно или ежедневно (в зависимости от окружающей обстановки и условий эксплуатации).

Важно не распылять чистящие средства непосредственно на поверхности, подлежащие очистке: наносите средство на мягкую тряпочку и обрабатывайте только соответствующие участки.

## РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОДУКТЫ

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## ОЧИСТКА И УХОД ЗА ВОРОНЕНОЙ ЛАТУНЬЮ

Состаривание или воронение поверхностей из латуни это результат естественного окисления, процесс которого был ускорен без использования защитных синтетических лаков, чтобы искусственная патина не приглушала красоту этого благородного материала.

Вороненая латунь это материал с финишной отделкой, весьма чувствительной к воздействию влаги, соли, кислотных испарений либо средств на щелочной основе (которые обычно применяются для ухода за полами и мрамором). Поэтому для сохранения качества наших изделий с такой отделкой очень важно производить установку в сухих помещениях с контролируемым уровнем влажности, в которых не используются химические средства, оказывающие негативное воздействие.

По этой же причине категорически не рекомендуется устанавливать кухню и соответствующие аксессуары нашего производства в помещении, где ведутся ремонтно-строительные работы, поскольку при этом могут использоваться средства, способные нанести вред нашим финишным отделкам (например, кислоты при очистке мрамора), а переплеты и/или система кондиционирования воздуха могут быть не завершены.

Рекомендуемый порядок очищения вороненой латуни:

- Удалите пыль салфеткой с электростатическим эффектом.
- Удалите наиболее стойкие загрязнения влажной мягкой тканью или, при необходимости, нашим средством «OG Universal Cleaner».
- Возьмите другую мягкую тряпочку и тщательно, насухо вытирайте очищенные участки.
- Если обрабатываемая поверхность не контактирует с пищей, то в заключение, для защиты финишной отделки, рекомендуется равномерно нанести при помощи сухой мягкой салфетки наше средство «OG Shine & Protect», чтобы придать поверхности однородный вид и получить антistатический эффект: при этом следите за тем, чтобы не затрагивались окрашенные поверхности.

При необходимости для очищения этого материала можно использовать абразивные губки (экологичные), но при этом очень важно протирать поверхность без сильного нажима, равномерно, в направлении изначального сатинирования, до тех пор, пока она не приобретет желаемый блеск.

Запрещается пользоваться полиролями, которые могут придать материалу глянец, не свойственный оригинальной отделке.

Чтобы предотвратить появление пятен или возможное окисление, рекомендуется производить указанную выше очистку еженедельно или ежедневно (в зависимости от окружающей обстановки и условий эксплуатации).

Важно не распылять чистящие средства непосредственно на поверхности, подлежащие очистке: наносите средство на мягкую тряпочку и обрабатывайте только соответствующие участки.

В любом случае, следует учитывать, что латунь это «живой» материал, цвет и оттенок которого могут постепенно меняться при повседневной эксплуатации. Поэтому возможные изменения оттенка, цвета либо появление точек и пятнышек не являются дефектами, а представляют собой уникальную характеристику нашей изготавливаемой вручную продукции.

### РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОДУКТЫ

#### OG Universal Cleaner

## ОЧИСТКА И УХОД ЗА НЕЛАКИРОВАННОЙ ГЛЯНЦЕВОЙ ЛАТУНЬЮ

Нелакированная глянцевая латунь это материал с финишной отделкой, весьма чувствительной к воздействию влаги, соли, кислотных испарений либо средств на щёлочной основе (которые обычно применяются для ухода за полами и мрамором). Поэтому для сохранения качества наших изделий с такой отделкой очень важно производить установку в сухих помещениях с контролируемым уровнем влажности, в которых не используются химические средства, оказывающие негативное воздействие.

По этой же причине категорически не рекомендуется устанавливать кухню и соответствующие аксессуары нашего производства в помещении, где ведутся ремонтно-строительные работы, поскольку при этом могут использоваться средства, способные нанести вред нашим финишным отделкам (например, кислоты при очистке мрамора), а переплеты и/или система кондиционирования воздуха могут быть не завершены.

Рекомендуемый порядок очищения нелакированной глянцевой латуни:

- Удалите пыль салфеткой с электростатическим эффектом.
- Удалите наиболее стойкие загрязнения влажной мягкой тканью или, при необходимости, нашим средством «OG Universal Cleaner».
- Возьмите другую мягкую тряпочку и тщательно, насухо вытрите очищенные участки.
- Для оживления блеска латуни или удаления пятна воспользуйтесь мягкой тканью и полировальной пастой, в частности, нашим средством «OG Gold Touch», не затрагивая окрашенные поверхности.

Категорически запрещается использовать абразивные губки и другие химические средства.

Чтобы предотвратить появление пятен или возможное окисление, рекомендуется производить указанную выше очистку еженедельно или ежедневно (в зависимости от окружающей обстановки и условий эксплуатации).

Важно не распылять чистящие средства непосредственно на поверхности, подлежащие очистке: наносите средство на мягкую тряпочку и обрабатывайте только соответствующие участки.

В любом случае, следует учитывать, что латунь это «живой» материал, цвет и оттенок которого могут постепенно меняться при повседневной эксплуатации. Поэтому возможные изменения оттенка, цвета либо появление точек и пятнышек не являются дефектами, а представляют собой уникальную характеристику нашей изготавливаемой вручную продукции.

### РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОДУКТЫ

**OG Universal Cleaner**

**OG Gold Touch**

## ОЧИСТКА И УХОД ЗА ПУШЕЧНОЙ БРОНЗОЙ (ГАЛЬВАНИЧЕСКОЕ ПОКРЫТИЕ)

Пушечная бронза это гальваническое покрытие, чувствительное к воздействию влаги, соли, кислотных испарений либо средств на щелочной основе (которые обычно применяются для ухода за полами и мрамором). Поэтому для сохранения качества наших изделий с такой финишной отделкой очень важно производить установку в сухих помещениях с контролируемым уровнем влажности, в которых не используются химические средства, оказывающие негативное воздействие.

По этой же причине категорически не рекомендуется устанавливать кухню и соответствующие аксессуары нашего производства в помещении, где ведутся ремонтно-строительные работы, поскольку при этом могут использоваться средства, способные нанести вред нашим финишным отделкам (например, кислоты при очистке мрамора), а переплеты и/или система кондиционирования воздуха могут быть не завершены.

Рекомендуемый порядок очищения пушечной бронзы:

- Удалите пыль салфеткой с электростатическим эффектом.
- Удалите наиболее стойкие загрязнения влажной мягкой тканью или, при необходимости, нашим средством «OG Universal Cleaner».
- Возьмите другую мягкую тряпочку и тщательно, насухо вытрите очищенные участки.
- Если обрабатываемая поверхность не контактирует с пищей, то в заключение, для защиты финишной отделки, рекомендуется равномерно нанести при помощи сухой мягкой салфетки наше средство «OG Shine & Protect», чтобы придать поверхности однородный вид и получить антistатический эффект; при этом следите за тем, чтобы не затрагивались окрашенные поверхности.

Категорически запрещается использовать абразивные губки и другие химические средства.

Важно не распылять чистящие средства непосредственно на поверхности, подлежащие очистке: наносите средство на мягкую тряпочку и обрабатывайте только соответствующие участки.

Чтобы предотвратить появление пятен или возможное окисление, рекомендуется производить указанную выше очистку еженедельно или ежедневно (в зависимости от окружающей обстановки и условий эксплуатации).

### РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОДУКТЫ

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

## ОЧИСТКА И УХОД ЗА ОТДЕЛКОЙ 24-КАРАТНОЕ ЗОЛОТО (ГАЛЬВАНИЧЕСКОЕ ПОКРЫТИЕ)

24-каратное золото это гальваническое покрытие, чувствительное к воздействию влаги, соли, кислотных испарений либо средств на щелочной основе (которые обычно применяются для ухода за полами и мрамором). Поэтому для сохранения качества наших изделий с такой финишной отделкой очень важно производить установку в сухих помещениях с контролируемым уровнем влажности, в которых не используются химические средства, оказывающие негативное воздействие.

По этой же причине категорически не рекомендуется устанавливать кухню и соответствующие аксессуары нашего производства в помещении, где ведутся ремонтно-строительные работы, поскольку при этом могут использоваться средства, способные нанести вред нашим финишным отделкам (например, кислоты при очистке мрамора), а переплеты и/или система кондиционирования воздуха могут быть не завершены.

Рекомендуемый порядок очищения 24-каратного золота:

- Удалите пыль салфеткой с электростатическим эффектом.
- Удалите наиболее стойкие загрязнения влажной мягкой тканью или, при необходимости, нашим средством «OG Universal Cleaner».
- Возьмите другую мягкую тряпочку и тщательно, насухо вытрите очищенные участки.

Категорически запрещается использовать абразивные губки и другие химические средства.

Важно не распылять чистящие средства непосредственно на поверхности, подлежащие очистке: наносите средство на мягкую тряпочку и обрабатывайте только соответствующие участки.

Чтобы предотвратить появление пятен или возможное окисление, рекомендуется производить указанную выше очистку еженедельно или ежедневно (в зависимости от окружающей обстановки и условий эксплуатации).

## РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОДУКТЫ

### OG Universal Cleaner

## ОЧИСТКА И УХОД ЗА МЕДНЫМИ ОТДЕЛКАМИ (ГАЛЬВАНИЧЕСКОЕ ПОКРЫТИЕ)

Гальваническое покрытие «медь» чувствительно к воздействию влаги, соли, кислотных испарений либо средств на щелочной основе (которые обычно применяются для ухода за полами и мрамором). Поэтому для сохранения качества наших изделий с такой отделкой очень важно производить установку в сухих помещениях с контролируемым уровнем влажности, в которых не используются химические средства, оказывающие негативное воздействие.

По этой же причине категорически не рекомендуется устанавливать кухню и соответствующие аксессуары нашего производства в помещении, где ведутся ремонтно-строительные работы, поскольку при этом могут использоваться средства, способные нанести вред нашим финишным отделкам (например, кислоты при очистке мрамора), а переплеты и/или система кондиционирования воздуха могут быть не завершены.

Рекомендуемый порядок очищения гальванического покрытия «медь»:

- Удалите пыль салфеткой с электростатическим эффектом.
- Удалите наиболее стойкие загрязнения влажной мягкой тканью или, при необходимости, нашим средством «OG Universal Cleaner».
- Возьмите другую мягкую тряпочку и тщательно, насухо вытрите очищенные участки.

Категорически запрещается использовать абразивные губки и другие химические средства.

Важно не распылять чистящие средства непосредственно на поверхности, подлежащие очистке: наносите средство на мягкую тряпочку и обрабатывайте только соответствующие участки.

Чтобы предотвратить появление пятен или возможное окисление, рекомендуется производить указанную выше очистку еженедельно или ежедневно (в зависимости от окружающей обстановки и условий эксплуатации).

### РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОДУКТЫ

#### OG Universal Cleaner

## ОЧИСТКА И УХОД ЗА ОКРАШЕННЫМИ ЧАСТЯМИ

Окрашенные части наших изделий чувствительны к воздействию кислотных испарений либо средств на щёлочной основе (которые обычно применяются для ухода за полами и мрамором). Поэтому для сохранения оригинального качества наших изделий с такой отделкой очень важно производить установку в помещениях, в которых не используются химические средства, наносящие вред краскам и лакам.

По этой же причине категорически не рекомендуется устанавливать кухню и соответствующие аксессуары нашего производства в помещении, где ведутся ремонтно-строительные работы, поскольку при этом могут использоваться средства, способные нанести вред нашим финишным отделкам (например, кислоты при очистке мрамора), а переплеты и/или система кондиционирования воздуха могут быть не завершены.

Рекомендуемый порядок очищения окрашенных частей:

- Удалите пыль салфеткой с электростатическим эффектом.
- Удалите наиболее стойкие загрязнения влажной мягкой тканью или, при необходимости, нашим средством «OG Universal Cleaner».
- Возьмите другую мягкую тряпочку и тщательно, насухо вытрите очищенные участки.

Категорически запрещается использовать абразивные губки и другие химические средства.

Важно не распылять чистящие средства непосредственно на поверхности, подлежащие очистке: наносите средство на мягкую тряпочку и обрабатывайте только соответствующие участки.

Чтобы предотвратить появление пятен или возможное окисление, рекомендуется производить указанную выше очистку еженедельно или ежедневно (в зависимости от окружающей обстановки и условий эксплуатации).

## РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОДУКТЫ

### OG Universal Cleaner

## ОЧИСТКА И УХОД ЗА САТИНИРОВАННЫМ АЛЮМИНИЕМ

Сатинированный алюминий - это материал с финишной отделкой, весьма чувствительный к воздействию влаги, соли, кислотных испарений либо средств на щелочной основе (которые обычно применяются для ухода за полами и мрамором). Поэтому для сохранения качества наших изделий с такой отделкой очень важно производить установку в сухих помещениях с контролируемым уровнем влажности, в которых не используются химические средства, оказывающие негативное воздействие.

По этой же причине категорически не рекомендуется устанавливать кухню и соответствующие аксессуары нашего производства в помещении, где ведутся ремонтно-строительные работы, поскольку при этом могут использоваться средства, способные нанести вред нашим финишным отделкам (например, кислоты при очистке мрамора), а переплеты и/или система кондиционирования воздуха могут быть не завершены.

Рекомендуемый порядок очищения сатинированного алюминия:

- Удалите пыль салфеткой с электростатическим эффектом.
- Удалите наиболее стойкие загрязнения влажной мягкой тканью или, при необходимости, нашим средством «OG Universal Cleaner».
- Возьмите другую мягкую тряпочку и тщательно, насухо вытрите очищенные участки.
- Если обрабатываемая поверхность не контактирует с пищей, то в заключение, для защиты финишной отделки, рекомендуется равномерно нанести при помощи сухой мягкой салфетки наше средство «OG Shine & Protect», чтобы придать поверхности однородный вид и получить антistатический эффект; при этом следите за тем, чтобы не затрагивались окрашенные поверхности.

Чтобы предотвратить появление пятен или возможное окисление, рекомендуется производить указанную выше очистку еженедельно или ежедневно (в зависимости от окружающей обстановки и условий эксплуатации).

Важно не распылять чистящие средства непосредственно на поверхности, подлежащие очистке: наносите средство на мягкую тряпочку и обрабатывайте только соответствующие участки.

### РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРОДУКТЫ

**OG Universal Cleaner**

**OG Shine & Protect**

# ПРУКОВОДСТВО ПО УХОДУ ЗА ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМИ РАБОЧИМИ ПОВЕРХНОСТЯМИ ИЗ ДЕРЕВА

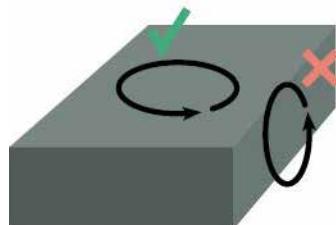
## ЕЖЕДНЕВНЫЙ УХОД

Для ежедневной очистки необходимо в конце дня, закончив повседневную работу на разделочной доске или колоде из дерева, выполнить следующие операции:

- Поскребите поверхность специальным скребком или очистите ее при помощи подходящей щетки; при их отсутствии поверхность можно поскоблить лезвием ножа.
- Затем протрите ее влажной тканью и засыпьте на всю ночь солью крупного помола, для оптимального впитывания возможной влаги. Данный процесс обеспечивает отвердение дерева и естественную дезинфекцию.
- По окончании очистки обработайте доску растительным маслом или воском, предназначенными для контакта с пищей.

## ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ УХОД

- Для равномерного износа рабочих поверхностей рекомендуется разворачивать разделочную доску/колоду. Это обеспечит более равномерное остругивание, и при последующих шлифовках будет удаляться меньше материала.
- В зависимости от интенсивности эксплуатации и, соответственно, от наличия порезов на рабочих поверхностях, разделочные доски/колоды рекомендуется периодически шлифовать/остругивать.



## ОСОБЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Дерево - это материал, способный претерпевать изменения в зависимости от условий окружающей среды, поэтому при первом же использовании необходимо тщательно продумать место размещения разделочной доски/колоды.

Помимо этого

- Во избежание деформации указанные деревянные принадлежности КАТЕГОРИЧЕСКИ запрещается мыть водой, мочить и хранить во влажных помещениях. Их рекомендуется размещать вдали от источников влаги, таких как охлаждаемые столы и холодильные шкафы, либо от источников тепла - духовых шкафов, пламени и др.
- Если же вы будете вынуждены работать с ними в непосредственной близости от означенных источников, рекомендуется воспользоваться специальными опорными ножками, чтобы создать воздушную прослойку, способствующую просыханию древесины.

## **НАТУРАЛЬНЫЙ КАМЕНЬ С ЗАЩИТНЫМ ПОКРЫТИЕМ**

Уход за натуральным камнем с нанесенным защитным покрытием весьма прост.

Далее рассказывается об основных правилах по уходу и очищению поверхностей из натурального камня с защитным покрытием, который будет сохранять свой внешний вид неизменным в течение длительного времени.

### **ЕЖЕДНЕВНАЯ ОЧИСТКА**

Для ежедневной очистки рекомендуется пользоваться влажной тканью, ни в коем случае НЕ АБРАЗИВНОЙ.

Для удаления поверхностных загрязнений достаточно воспользоваться теплой водой и нейтральным мылом (типа детского мыла для новорожденных); категорически не рекомендуется пользоваться любыми средствами, содержащими следующие компоненты:

- Отбеливатель, аммиак и их производные.
- Средства со щелочным pH.
- Трихлорэтилен.
- Промышленные растворители.
- Растворители для лаков и красок.
- Вещества, содержащие кислотные или щелочные компоненты, например, лимонный сок, эфирные и ароматические масла.
- Дихлорметан (хлористый метилен) и его производные.
- Каустическая сода.
- Разбавители и другие химические средства.
- Все средства, имеющие кислотную составляющую с pH ниже 2,5 или щелочную составляющую с pH выше 8.

Защитное покрытие предохраняет натуральный камень исключительно от пятен, но не от царапин. Поэтому категорически запрещается пользоваться любыми абразивными средствами или принадлежностями, например, металлическими губками и губками Scotch-Brite либо абразивными порошками и пастами. Под воздействием абразивных материалов защитное покрытие необратимым образом утрачивает свою эффективность. Поэтому обязательно пользуйтесь разделочными досками, предохраняющими поверхность, а также подставками под стаканы; не передвигайте по поверхности утварь из абразивных материалов, например, кухонную посуду, чашки, бутылки, фруктовницы и т. п.

Как и в случае с любой рабочей поверхностью, используемой в домашнем хозяйстве, мы рекомендуем быстро удалять с каменной поверхности органические вещества. Эта операция обеспечивает сохранность поверхности, имеющей ограниченную по времени защиту (до 12 часов в зависимости от степени агрессивности органического вещества), а также ее оптимальную гигиеничность.



